

تقرير
لجنة المستوطنات البشرية
عن أعمال دورتها السادسة

٢٥ نيسان/ابريل - ٦ أيار/مايو ١٩٨٣

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية : الدورة الثامنة والثلاثون
الملحق رقم ٨ (A/38/8)



الأمم المتحدة

تقرير
لجنة المستوطنات البشرية
عن أعمال دورتها السادسة

٢٥ نيسان/ابريل - ٦ أيار/مايو ١٩٨٣

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثامنة والثلاثون

الملحق رقم ٨ (A/38/8)



الأمم المتحدة

نيويورك، ١٩٨٣

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

الأصل : بالانكليزية
٢٤ أمار/مايو ١٩٨٢

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٤ - ١	أولا - مقدمة
٢	٢١ - ٥	ثانيا - تنظيم الدورة
٢	٦ - ٥	ألف - افتتاح الدورة
٢	١٤ - ٧	باء - الحضور
٥	١٥	جيم - انتخاب أعضاء المكتب
٦	١٧ - ١٦	دال - وثائق التفويض
٦	١٨	هاء - اقرار جدول الأعمال
٧	٢٠ - ١٩	واو - تنظيم الأعمال
٧	٢١	زاي - اعتماد تقرير اللجنة
		ثالثا - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة السابعة للجنة
٨	٢٤ - ٢٢	رابعا - اختتام الدورة
٨	٢٨ - ٢٥	

المرفقات

١٠	.....	الأول - القرارات والمقررات التي اتخذتها اللجنة في دورتها السادسة
١٢	.....	ألف - القرارات
٢٢	.....	باء - المقررات
٢٩	.....	الثاني - قائمة العروض الخاصة
٤٢	.....	الثالث - قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة
٤٥	.....	الرابع - رسالة موجهة من الأمين العام الى اللجنة في دورتها السادسة
٤٧	.....	الخامس - ملخصات البيانات
		ألف - كلمة ترحيب ورسالة افتتاحية من صاحب السعادة رئيس وزراء فنلندا السيد كالميفي سورسا
٤٧	.....	باء - الكلمة الافتتاحية التي ألقاها صاحب السعادة رئيس وزراء سرى لانكا السيد ر. بريماداسا

المحتويات (تابع)

المرفقات (تابع)

الصفحة

جيم —	خطاب المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموثل) عن حالة المستوطنات البشرية
٤٨_	
دال —	بيان ألقاه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
٥٠	

أولاً - مقدمة

- ١ - أنشئت لجنة المستوطنات البشرية عملاً بقرار الجمعية العامة ١٦٢/٣٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٧.
- ٢ - وهذا التقرير عن أعمال اللجنة في دورتها السادسة مقدم إلى الجمعية العامة وفقاً للفقرة ٦ من الفرع 'ثانياً' من القرار ١٦٢/٣٢.
- ٣ - وتتألف اللجنة من ٥٨ عضواً ينتخبون لفترة ثلاث سنوات : ١٦ عضواً من الدول الإفريقية، و ١٣ عضواً من الدول الآسيوية، و ٦ أعضاء من دول أوروبا الشرقية، و ١٠ أعضاء من دول أمريكا اللاتينية، و ١٣ عضواً من دول أوروبا الغربية والدول الأخرى. وتتألف اللجنة في الوقت الحاضر من الأعضاء التالي ذكرهم:

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية *	جامايكا *	السويد ***
الأرجنتين *	الجزائر ***	سيراليون ***
الأردن **	الجمهورية العربية الليبية ***	شيلي **
إسبانيا *	جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية **	الصومال *
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) **	جمهورية تنزانيا المتحدة *	فرنسا ***
اندونيسيا ***	الجمهورية الديمقراطية الألمانية ***	الفلبين *
أوغندا ***	الجمهورية العربية السورية *	فنلندا *
إيطاليا **	الدانمرك *	قبرص **
بابوا غينيا الجديدة ***	رومانيا **	كندا ***
باكستان *	زامبيا *	كوبا ***
بربادوس *	زيمبابوي **	كولومبيا ***
بلغاريا *	سريلانكا **	كينيا **
بنغلاديش **	السلفادور **	ليبيريا **
بورتوريكو *	سوازيلند *	ماليزيا ***
بوليفيا **	السودان **	المغرب **
بيرو ***		

الولايات المتحدة الأمريكية *	الهند **	المكسيك *
اليابان *	هنغاريا ***	النرويج ***
اليونان **	هولندا ***	نيجيريا ***
		نيوزيلندا **

وما زال هناك مقعد خال لمجموعة الدول الآسيوية يتعين شغله .

-
- * تنتهي مدة العضوية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .
 - ** تنتهي مدة العضوية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٤ .
 - *** تنتهي مدة العضوية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٥ .

٤ - وقد عقدت الدورة السادسة للجنة المستوطنات البشرية في هلسنكي في الفترة من ٢٥ نيسان / أبريل الى ٦ أيار / مايو ١٩٨٣ ، بمركز المؤتمرات بدبيولسي ، في لاسبوه ، بناء على دعوة حكومة فنلندا ووفقا للفرع 'أولا' من قرار الجمعية العامة ٣١ / ١٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ .

ثانيا - تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة

- ٥ - افتتح الدورة سعادة السيد كالفي سورسا رئيس وزراء* فنلندا ويرد موجز لخطابه في المرفق الخامس ألف . وقد تلا المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة لمستوطنات البشرية (الموئل) رسالة من الأمين العام بهذه المناسبة : ويرد نص هذه الرسالة في المرفق الرابع . وألقى رئيس وزراء* سرى لانكا ، سعادة السيد راناسنخ بريما داسا ، كلمة في الدورة . ويرد ملخص لكلمته في المرفق الخامس باء . وأدلى المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ببيان استعرض فيه حالة المستوطنات البشرية . ويرد ملخص لبيان المدير التنفيذي في المرفق الخامس جيم . وناقى على قرار الجمعية العامة ٣٢ / ٦٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، الذى يقوم بمقتضاه كل من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بمخاطبة مجلس ادارة المنظمة الأخرى ، أدلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ببيان عن التعاون بين البرنامج والمركز لايجاد مستوطنات بشرية سليمة من الناحية البيئية . ويرد ملخص لبيانه في المرفق الخامس دال .
- ٦ - وافتتح الدورة السيد يورى ن . سوكلوف ، رئيس اللجنة في دورتها الخامسة .

باء - الحضور

٧ - مثلت في الدورة الدول التالية الأعضاء في اللجنة :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	بنغلاديش	الجمهورية الديمقراطية الألمانية
الأرجنتين	بوروندى	الاندلس
الأردن	بوليفيا	رومانيا
المانيا (جمهورية الاتحادية)	بيرو	زامبيا
اندونيسيا	جامايكا	زبابوى
أوغندا	الجزائر	سرى لانكا
ايطاليا	الجمهورية العربية الليبية	سوازيلند
بابوا غينيا الجديدة	جمهورية بيلوروسيا	السودان
باكستان	الاشتراكية السوفياتية	السويد
بلغاريا	جمهورية تنزانيا	سيراليون
	المتحدة	

الهند	كينيا	شيلي
هنغاريا	ماليزيا	فرنسا
هولندا	المغرب	الفلبين
الولايات المتحدة الأمريكية	المكسيك	فنلندا
اليابان	النرويج	كندا
اليونان	نيجيريا	كوبا
	نيوزيلندا	كولومبيا

٨ - واشتركت كل من الدول التالية غير الأعضاء في اللجنة بصفة مراقب :

ليستوتو	جمهورية الكاميرون المتحدة	اثيوبيا
مصر	رواندا	استراليا
ملاوي	ساحل العاج	اسرائيل
المملكة العربية السعودية	سوازيلند	اكوادور
المملكة المتحدة لبريطانيا	سويسرا	الامارات العربية المتحدة
العظمى وأيرلندا	العراق	ايران (جمهورية - الاسلامية)
الشمالية	غابون	البرازيل
النمسا	فنزويلا	بلجيكا
هايتي	كوستاريكا	بوتسوانا
اليمن	الكونغو	بولندا
اليمن الديمقراطية	الكويت	تركيا
يوغوسلافيا	لبنان	تونس

٩ - ومثلت الأمانة العامة للأمم المتحدة بالوحدات التالية :

مكتب المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي
ادارة الشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية
اللجنة الاقتصادية لأوروبا
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

اللجنة الاقتصادية لأسيان

مركز الأمم المتحدة للتنمية الإقليمية

١٠ - ومثلت هيئات الأمم المتحدة التالية :

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

١١ - ومثلت الوكالات المتخصصة التالية :

منظمة العمل الدولية

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

منظمة الصحة العالمية

البنك الدولي

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

١٢ - ومثلت المنظمة الحكومية الدولية التالية :

جامعة الدول العربية

١٣ - كما مثل المؤتمر الولائي الأفريقي ، ومنظمة التحرير الفلسطينية ، ومؤتمر الوند وبين الأفريقيين

لأزانيا والمنظمة الشعبية لأفريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) .

١٤ - وفضلا عن ذلك حضرت الدورة بصفة مراقب ١٥ منظمة غير حكومية .

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

١٥ - في الجلسة العامة الأولى ، المنعقدة في ٢٥ نيسان /ابريل ، انتخب السيد آرنوهانسوس ،

الأمين العام لوزارة الداخلية في فنلندا ، رئيسا . وفي الجلسة نفسها انتخب أعضاء المكتب الآخرون

التالية أسماؤهم :

نائب الرئيس : السيد ستيفان ستاينوف (بلغاريا)

السيدة مانيز مويوندا (زامبيا)

المقرر : السيد أميرعلى موندال (بنغلاديش)

وفي الجلسة العامة الثانية المنعقدة في ٢٦ نيسان/أبريل انتخب السيد خوان كارلوس آرليا (الأرجنتين) نائبا للرئيس أيضا .

دال - وثائق التفويض

- ١٦ - يفجر المكتب ، بموجب الفقرة ٢ من المادة ١١ من النظام الداخلي للجنة ، وثائق التفويض المقدمة من الوفود ، ويرفع تقريرا عن ذلك الى اللجنة .
- ١٧ - وعملا بالمادة السابقة الذكر ، أبلغ المكتب اللجنة في جلستها العامة ١٢ المنعقدة في ٥ أيار/مايو ، أنه فجر وثائق التفويض المقدمة من الوفود التي حضرت الدورة السادسة للجنة ، ووجدتها حسب الأصول . وقد وافقت اللجنة على تقرير المكتب عن وثائق التفويض في الجلسة نفسها .

هـ - اقرار جدول الأعمال

- ١٨ - اعتمدت اللجنة ، في جلستها العامة الأولى المنعقدة في ٢٥ نيسان/أبريل ، جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة كما ورد في الوثيقة HS/C/6/1 على النحو التالي :
- ١ - انتخاب أعضاء المكتب .
- ٢ - وثائق التفويض .
- ٣ - اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال .
- ٤ - أنشطة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) : تقرير مرحلي من المدير التنفيذي .
- ٥ - أراخي المستوطنات البشرية .
- ٦ - السنة الدولية لايواء المشردين .
- ٧ - برنامج عمل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ .
- ٨ - الميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ .
- ٩ - مسائل أخرى .
- ١٠ - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة السابعة للجنة .
- ١١ - اعتماد التقرير .

واو - تنظيم الأعمال

- ١٩- شكلت اللجنة، في جلستها العامة الأولى المنعقدة في ٢٥ نيسان/ابريل، لجنتين جامعتين للدورة، وأحالت اليهما بنود جدول الأعمال على النحو التالي:
- اللجنة الأولى: البنود ٥ و ٩ (تحليل البرامج على نطاق المنظمة) و ١٠ من جدول الأعمال؛
اللجنة الثانية: البنود ٧ و ٨ و ٩ (الاستراتيجية الانمائية الدولية) من جدول الأعمال.
- ٢٠- وعقدت اللجنة الأولى تسع جلسات من ٢٦ نيسان/ابريل الى ٤ أيار/مايو، وعقدت اللجنة الثانية سبع جلسات من ٢٧ نيسان/ابريل الى ٤ أيار/مايو. وأوردت توصيات كلتا اللجنتين فسي هذا التقرير.

زاي - اعتماد تقرير اللجنة

- ٢١- اعتمدت اللجنة هذا التقرير في جلستها العامة ١٣ المنعقدة في ٦ أيار/مايو.

ثالثا - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات
الأخرى للدورة السابعة للجنة

- ٢٢ - قررت اللجنة في جلستها العامة ١٣ ، المنعقدة في ٦ أيار/مايو ، أن تعقد دورتها السابعة في الفترة من ٣٠ نيسان/أبريل الى ١١ أيار/مايو ١٩٨٤ .
- ٢٣ - وفي الجلسة نفسها وجه ممثل غابون بالنيابة عن حكومته دعوة الى اللجنة لتعقد دورتها السابعة في ليرفيل . وأعربت اللجنة عن تقديرها لحكومة غابون لدعوتها الكريمة وقررت ، من ناحية المبدأ ، قبول الدعوة لعقد دورتها السابعة في ليرفيل بغابون ، وفقا لقرار الجمعية العامة ١٤٠/٣١ المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦ .
- ٢٤ - وفي الجلسة ذاتها أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت التالي لدورها السابعة :
- ١ - انتخاب أعضاء المكتب .
 - ٢ - وثائق التفويض .
 - ٣ - اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال .
 - ٤ - أنشطة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) : تقرير مرحلي من المدير التنفيذي .
 - ٥ - (أ) اتباع نهج منظم وشامل ازاء التدريب في مجال المستوطنات البشرية ؛
(ب) اتباع نهج منظم وشامل ازاء الاعلام في مجال المستوطنات البشرية .
 - ٦ - السنة الدولية لايواء المشردين .
 - ٧ - تقرير عن المساعدة المالية وغيرها من أشكال المساعدة المقدمة الى البلدان النامية وفيما بينها بشأن المستوطنات البشرية وبشأن أنشطة المستوطنات البشرية فسي منظومة الأمم المتحدة ، وتقرير مرحلي عن تنفيذ التوصيات المتعلقة بالعمل الوطني والتي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) .
 - ٨ - المسائل الناشئة عن قرارات الأجهزة التشريعية الرئيسية والهيئات الحكومية الدولية الأخرى والتي استرعى انتباه اللجنة اليها .
 - ٩ - مسائل أخرى .
 - ١٠ - جدول الأعمال المؤقت والترتيبات الأخرى للدورة الثامنة للجنة .
 - ١١ - اعتماد التقرير .

رابعا - اختتام الدورة

- ٢٥ - أعرب ممثلو المجموعات الاقليمية في البيانات الختامية التي ألقوها عن تقديرهم لحكومة وشعب فنلندا لحسن الضيافة التي قدمت لجميع المشتركين خلال الدورة السادسة للجنة المستوطنات البشرية . وفي الملاحظات الختامية التي أبدأها المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

(الموئل) أعرب عن تقديره للتعاون والدعم اللذين لقيهما المركز من كثير من الحكومات ، واسترعى الانتباه الى الحاجة الملحة لزيادة التبرعات دعماً لأعمال المركز .

٢٦ - وأعرب ممثلو المجموعات الاقليمية أيضا عن تقديرهم لحكومة غابون على دعوتها الكريمة للجنة لعقد دورتها السابعة في ليبرفيل .

٢٧ - وشكر الرئيس ، في ملاحظاته الختامية ، أعضاء المكتب الآخرين وجميع المشتركين لمساهماتهم في اتمام أعمال الدورة السادسة للجنة بنجاح .

٢٨ - وبعد ذلك أعلن الرئيس اختتام الدورة السادسة للجنة المستوطنات البشرية .

المرفق الأول

القرارات والمقررات التي اتخذتها اللجنة
في دورتها السادسة

ألف - القرارات

<u>الصفحة</u>	<u>تاريخ الاتخاذ</u>		
		<u>١ - قرارات تتطلب اجراءات من الجمعية العامة</u>	
١٢	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	السنة الد ولية لايواء المشردين	١ / ٦
١٨	٤ أيار/مايو ١٩٨٣	المستوطنات البشرية في الأراضي الفلسطينية المحتلة	٢ / ٦
		<u>٢ - قرارات أخرى</u>	
٢٠	٤ أيار/مايو ١٩٨٣	التعاون الد ولي في مجال تقديم المساعدة الى المناطق المتأثرة بالكوارث الطبيعية في البلدان النامية	٣ / ٦
٢٠	٤ أيار/مايو ١٩٨٣	انشاء مؤسسة مالية واستشارية للمستوطنات البشرية في آسيا والمحيط الهادئ	٤ / ٦
٢١	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	استخدام الموارد البشرية المحلية في تحديد وتنفيذ المشاريع الارشادية للسنة الد ولية لايواء المشردين	٥ / ٦
٢٣	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	برامج التعمير الاسكاني في تشاد التي مزقتها الحروب	٦ / ٦
٢٣	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	التعاون بين مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ومأوى افريقيا	٧ / ٦
٢٤	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	استخدام المواد المحلية وتعزيز تقنيات البناء المحلية في البلدان النامية	٨ / ٦
٢٦	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	مقارنة وتعميم المعلومات التقنية المتعلقة بالبناء والانشاء	٩ / ٦
٢٦	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	تقديم المساعدة الى ليسوتو	١٠ / ٦
٢٧	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	تقديم المساعدة لضحايا الفصل العنصرى والاستعمار في افريقيا	١١ / ٦
٢٩	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	تنفيذ برنامج العمل الجديد الاساسي للثمانينات لأقل البلدان نموا	١٢ / ٦

المرفق الأول (تابع)

ألف - القرارات (تابع)

الصفحة	تاريخ الاتخاذ		
٣٠	٥ أيار/مايو ١٩٨٣	اللاجئون والسنة الدولية لايواء المشردين	١٣/٦
٣١	٦ أيار/مايو ١٩٨٣	التخطيط المحلي للمستوطنات البشرية	١٤/٦
باء - المقررات			
٣٢	٦ أيار/مايو ١٩٨٣	توفير الأراضي لايواء الفقراء	١٥/٦
		برنامج العمل والميزانية البرنامجية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥	١٦/٦
٣٤	٦ أيار/مايو ١٩٨٣	شؤون ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥	١٧/٦
٣٥	٦ أيار/مايو ١٩٨٣	تحليل البرامج على نطاق المنظمات	١٨/٦
٣٦	٦ أيار/مايو ١٩٨٣	استعراض وتقييم تنفيذ الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث	١٩/٦
٣٧	٦ أيار/مايو ١٩٨٣	مواضيع الدورات المقبلة	٢٠/٦
٣٨	٦ أيار/مايو ١٩٨٣		

ألف - القرارات

١ - قرارات تتطلب اجراءات من الجمعية العامة

١/٦ - السنة الدولية لايوا* المشردين*

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرارها ١٤/٥ المؤرخ في ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ ، والى قرار الجمعية العامة ٢٢١/٣٧ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، بشأن السنة الدولية لايوا* المشردين ،
وقد نظرت في تقرير المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) المتضمن مقترحات محددة تتعلق بالأهداف والخطط العامة للسنة الدولية ، وأولويات العمل الوطني والدولي خلال الفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٤ ، والمبادئ التوجيهية لمشاريع المآوى الارشادية ومتطلبات الميزانية والتمويل (١) ،

واقترعا منها بأنه ينبغي وضع البرامج والمشاريع الارشادية الوطنية للسنة الدولية فسي أقرب وقت ممكن نظرا لأن معظم الأعمال والموارد الخاصة بالسنة الدولية ستلزم على الصعيد الوطني والمحلي ،

١ - توافق على الخطط العامة للأنشطة قبل السنة الدولية لايوا* المشردين وأثناءها ومعدتها ، وعلى أولويات العمل الوطني والدولي خلال الفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٤ الواردة في تقريرى المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها الخامسة (ب) والسادسة (١) ؛

٢ - تؤيد ترتيبات الميزانية والتنظيم التي اقترحها المدير التنفيذي بوصفها طريقة اقتصادية وفعالة من حيث التكاليف لتنظيم وتنسيق الأنشطة قبل السنة الدولية وأثناءها ، فسي حدود أحكام الفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ٢٢١/٣٧ ؛

٣ - تؤيد أيضا المقترحات الواردة في مرفق هذا القرار بشأن العمل الوطني اللازم قبل نيسان/ابريل ١٩٨٤ بغية بدء السنة الدولية بسرعة وفعالية ؛

٤ - ترحب من المدير التنفيذي أن يسترعى نظر جميع الحكومات ، في أقرب وقت ممكن ، الى هذا القرار ، مشفوعا بالمقترحات الواردة في المرفق أدناه ؛

* اتخذ بأغلبية ٣٩ صوتا مقابل صوت واحد .

(أ) HS/C/6/4 .

(ب) HS/C/5/5 .

٥ - ترجو من الأمين العام أن يأخذ في الاعتبار تعليقات وملاحظات لجنة المستوطنات البشرية ، في تقريره الى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والثلاثين ، المطلوب في قرار الجمعية ٣٧ / ٢٢١ ؛

٦ - توصي الجمعية العامة ، من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، بأن تعتمد في دورتها الثامنة والثلاثين مشروع القرار التالي :

" ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قرارها ٣٧ / ٢٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ ،
الذي أعلنت فيه سنة ١٩٨٧ سنة دولية لايواء المشردين ،

وان تحيط علما بتقرير الأمين العام عن التدابير والأنشطة الواجب اتخاذها
قبل السنة الدولية لايواء المشردين واثنائها (ج) ،

واقترانها منها بضرورة بذل جهود خاصة من جانب البلدان والمجتمع الدولي بغية
عكس التدهور المزمع في أحوال مأوى ومعيشة غالبية الفقراء في المستوطنات الحضرية
والريفية ، لاسيما في البلدان النامية ،

واقترانها منها أيضا بأن البرامج والمشاريع الارشادية الوطنية للسنة الدولية ينبغي
وضعها في أسرع وقت ممكن ، ان أن معظم الاجراءات والموارد الخاصة بالسنة ستلزم
على المستويين الوطني والمحلي ،

وان تلاحظ بالتقدير التبرعات والتعهدات التي قدمتها الحكومات حتى الان للسنة
الدولية لايواء المشردين ،

١ - تحبي وتؤيد الخطط العامة للأنشطة قبل السنة الدولية لايواء المشردين
واثنائها ومعدتها ، وأولويات العمل الوطني والدولي خلال ١٩٨٣ - ١٩٨٤ الواردة في
تقرير المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) (١) ، التي
لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السادسة ؛

٢ - تدعو جميع الحكومات ، ولاسيما حكومات البلدان النامية ، الى اعطاء التزام
سياسي مجدد وأولوية لتحسين مأوى وأحياء الفقراء ، والى تخصيص الموارد اللازمة لبلوغ
أهداف السنة الدولية لايواء المشردين ؛

٣ - تؤيد المقترحات الواردة في مرفق هذا القرار بشأن العمل الوطني اللازم قبل نيسان / ابريل ١٩٨٤ بغية بدء السنة الدولية لايوا* المشردين بسرعة وفعالية ؛

٤ - تحت جميع مؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات الأخرى المعنية ، الحكومية الدولية وغير الحكومية والوطنية ، على بذل جهود خاصة من خلال البرامج القائمة والجديدة ، بما في ذلك تلك التي تستهدف اشراك قادة الرأي العام والمجموعات الكبيرة من السكان ، وذلك للمساعدة في تحقيق أهداف السنة الدولية لايوا* المشردين ؛

٥ - تناشد جميع الحكومات ، ولا سيما حكومات البلدان المتقدمة النمو والحكومات الأخرى التي تستطيع ذلك ، وكذلك المؤسسات المالية الدولية ، والمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية تقديم دعم مالي فعال وغيره من أشكال الدعم لبرنامج السنة الدولية .

" المرفق "

" العمل الوطني اللازم للسنة الدولية لايوا* المشردين
قبل نيسان / ابريل ١٩٨٤

١ - سيلزم معظم العمل والموارد للسنة الدولية لايوا* المشردين على المستويين الوطني والمحلي . وينبغي وضع برنامج السنة بسرعة وفعالية ، بحيث يمكن أن تكون غالبية المشاريع الإرشادية قد استكملت ، أو تكون في مرحلة يمكن فيها تقييم النتائج في أواخر ١٩٨٦ .

٢ - ينبغي أن تتخذ البلدان التدابير الوطنية التالية قبل الدورة السادسة للجنة المستوطنات البشرية المقرر عقدها في نيسان / ابريل ١٩٨٤ :

- (أ) ايجاد مراكز تنسيق وطنية للسنة الدولية لايوا* المشردين ؛
- (ب) تقييم الحالة الراهنة والاحتياجات المقبلة ؛
- (ج) بدء تنفيذ المشاريع الإرشادية للسنة الدولية لايوا* المشردين .

أف - ايجاد مراكز تنسيق وطنية للسنة الدولية لايوا* المشردين

٣ - ينبغي لجميع البلدان المعنية أن تحدد ، في أسرع وقت ممكن ، مركز تنسيق وطني للسنة الدولية لايوا* المشردين . وعلى الرغم من أنه ينبغي أن يوجد شخص

محدد كنقطة اتصال ، فان مركز التنسيق الوطني للسنة الدولية لا يوافق المشردين يمكن أن يكون وكالة قائمة أو وحدة جديدة أو لجنة وطنية ، بما في ذلك ممثلو الوكالات والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة ، التي تنشأ خصيصاً لحفز وتنسيق العمل الوطني والمحلي .

" ٤ - على الرغم من أن وظائف مراكز التنسيق الوطنية للسنة الدولية لا يوافق المشردين ستختلف من بلد لآخر ، فانها يمكن أن تشمل :

(أ) تلقي واعداد وتبادل المعلومات عن برنامج وخطط السنة الدولية ، وعن الأنشطة ذات الصلة في البلدان الأخرى وسائر المعلومات المتعلقة بدعم البرنامج ؛

(ب) استحداث استراتيجيات وبرامج وطنيين للسنة الدولية ، بما في ذلك تحديد واختيار مشاريع ارشادية ملائمة للسنة الدولية ؛

(ج) تشجيع قيام علاقات عمل وثيقة مع المنظمات غير الحكومية والمجتمعية وفيما بينها عن مشاريعها وخططها وامكانياتها ذات الصلة بالسنة الدولية ؛

(د) حفز وتنسيق الأنشطة والمشاريع المحلية والوطنية للسنة الدولية ؛

(هـ) تنظيم اجتماعات وحلقات دراسية ودراسات تدريبية مناسبة ؛

(و) الابلاغ بصورة دورية عن تقدم ومنجزات أنشطة ومشاريع السنة الدولية في بلد معين .

باء - تقييم الحالة الراهنة والاحتياجات المقبلة

" ٥ - لدى البدء في البرنامج الوطني للسنة الدولية وقبل الاختيار الفعلي لمشاريع ارشادية محددة للسنة الدولية ، ينبغي للبلدان أن تضطلع على الأقل بتقييم أولي للحالة الراهنة ، آخذة في الاعتبار الأسئلة التالية :

(أ) ما هو حجم وتوزيع وخصائص الفئة المستهدفة من الوجهة الكمية (على سبيل المثال ، من هم دون حد الفقر في المناطق الحضرية والريفية) ومن الوجهة النوعية (على سبيل المثال امكانية الحصول على مياه الشرب ، والمرافق الصحية ، والنقل ، والأغذية والتعليم ، والطاقة ، وما الى ذلك) ؟

(ب) ما هي البرامج أو أجزاء البرامج ، السابقة والحالية ، التي نجحت في تحقيق تحسينات في المتناول في ماوى وأحياء الفقراء ، وكيف يمكن التوسع فيها على أفضل نحو ؟ ، ولماذا أخفقت برامج أخرى في فعل ذلك ؟

(ج) ما هي الموارد الوطنية والمحلية (المال والأرض واليد العاملة والمواد) المتاحة واللازمة لتحسين مأوى وأحياء الفقراء المستهدفة وهل ثمة عقبات أمام الاستفادة الكاملة من الموارد المحلية ؟

(د) ما هي التغييرات اللازمة في البرامج والسياسات الحالية وفي الترتيبات القانونية والمؤسسية والمالية ، بغية الإسراع في توفير مأوى في متناول الفقراء ؟

(هـ) ما هي استنادا إلى الاجابات على الأسئلة السابقة ، الأولويات في إطار برنامج المشاريع الإرشادية الوطني للسنة الدولية ؟

جيم - بدء تنفيذ المشاريع الإرشادية للسنة الدولية لا يوافق المشردين

٦ - ينبغي للمشاريع الإرشادية للسنة الدولية أن تختبر وتبين نهجا جديدة لحل المشاكل الأساسية في المناطق الحضرية والريفية ، كتوفير المأوى وتحسينه ، وتوفير نوعية محسنة من مياه الشرب والمرافق الصحية ومرافق تصريف الفضلات ؛ وإيجاد الوظائف في قطاع الانشاءات النظامي أو غير النظامي ؛ وتحسين الأوضاع والخدمات البيئية والصحية ؛ ورفع مستوى المرافق الأساسية والخدمات المتاحة للفقراء ، بما في ذلك الطرق والنقل العام والطاقة والمرافق الطبية والاجتماعية والتعليمية والترفيهية ؛ وتوفير تقنيات ومواد للبناء منخفضة التكلفة ، ولا سيما عن طريق التوسع في استخدام الأساليب والمهارات ومواد البناء المحلية .

٧ - وبالإضافة إلى المشاريع ذات الطابع العمراني ، ينبغي للبرامج والمشاريع الوطنية للسنة الدولية أن تتضمن استعراض وتعزيز تدابير السياسة العامة والتدابير التشريعية والتنظيمية والمالية لمساعدة الفقراء في تحسين مأواهم وأحيائهم . ويمكن لمجالات الاهتمام الخاص أن تشمل تشريعات الأراضي والحيازة ولوائح وأنظمة التشييد ، والتمويل بما في ذلك تقديم ائتمانات وقروض لتوفير مأوى للفقراء ، والترتيبات المؤسسية في إطار السلطات الوطنية والمحلية وفيما بينها .

٨ - ينبغي تلبية أهداف السنة الدولية ، ينبغي للبلدان أن تأخذ في اعتبارها المبادئ التوجيهية التالية لدى تصميم واختيار وتنفيذ ورصد المشاريع الإرشادية للسنة الدولية .

(أ) يجب على المشاريع أن تتفحص وتختبر وتوضح طرقا ووسائل قائمة أو جديدة لتحسين مأوى وأحياء الفقراء والمحرومين ، ولا سيما من هم دون حدود الفقر في المستوطنات الحضرية والريفية ؛

(ب) يجب على المشاريع أن تسهم أو تسفر عن تحسين واضح وظاهر في مساوي وأحياء بعض الفقراء والمحرومين على الأقل قبل عام ١٩٨٧ ؛

(ج) يجب أن تكون المشاريع قابلة للتكرار لتكون قادرة على شمول كثير من الفقراء والمحرومين فتفضي بهم الى تحسينات في تناول الكثرة لا الى تحسينات كبيرة لا ينالها الا القلة ؛

(د) يجب أن تسعى المشاريع الى تحقيق توازن عملي بين ما هو مستصوب (من حيث المستلزمات الصحية الأساسية وسلامة الهياكل مثلا) ، وما يمكن تحقيقه (من الوجهتين التقنية والادارية ، واستخدام مهارات وأساليب ومواد محلية) ، وما هو في تناول الفقراء أنفسهم والأمانة بأسرها .

دال - تقرير مرحلي

" ٦ - كما تكون جميع البلدان علي علم بالحالة الراهنة والاهتمامات ذات الأولوية وأنشطة وخطط السنة الدولية في البلدان الأخرى ، تم الاتفاق على أنه ينبغي لمراكز التنسيق الوطنية للسنة الدولية أن تقدم الى مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ، قبل انعقاد الدورة السابعة للجنة المستوطنات البشرية في نيسان/ابريل ١٩٨٤ ، ما يلي :

(أ) استعراضا موجزا (صفحتين كحد أقصى) لخططها وألوياتها وأنشطتها الوطنية الخاصة بالسنة الدولية ، بما في ذلك المعلومات المتصلة بالرد على الأسئلة الواردة في الفقرة ه أعلاه ؛

(ب) موجزا بصفحة واحدة عن كل من المشاريع الارشادية الوطنية للسنة الدولية التي تم وضعها حتى تاريخه ، وذلك وفقا لشكل موحد سيعده مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) " .

الجلسة العامة ١٢

٥ ايار/مايو ١٩٨٣

٢/٦ - المستوطنات البشرية في الأراضي الفلسطينية المحتلة*

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تحيط علما بتقريرى المدير التنفيذى لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) عن أراضي المستوطنات البشرية (د) ،

وان تؤكد قبولها لحق الانسان في اقامة مأواه بحرية على أرضه ،

وان تشير الى قرارى الجمعية العامة ١٣٣/٣٤ المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ و ٢٢٢/٣٧ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ بشأن الشعب الفلسطيني ،

وان تشير الى قرارىها ١/٣ المؤرخ في ١٥ أيار/ مايو ١٩٨٠ و ٣/٤ المؤرخ في ٢٦ نيسان / ابريل ١٩٨١ ،

١ - تحيط علما مع الارتياح بالجهود التي يبذلها المدير التنفيذى لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) في سبيل تنفيذ القرارات الاتفة الذكر وتدين سلطات الاحتلال الاسرائيلي لدأبها على عرقلة تنفيذ تلك القرارات ؛

٢ - ترفض تشريد المواطنين بالقوة من أراضيهم ود يارهم ؛

٣ - تدين جميع الممارسات اللا انسانية والعنصرية التي تعرقل لعمال حق الانسان في اقامة مأواه بحرية على أرضه ، كما تدين ممارسات سلطات الاحتلال الاسرائيلي في الأراضي الفلسطينية المحتلة والأراضي العربية الاخرى المتمثلة في تدمير المنازل وتشريد اصحابها بغية اقامة مستعمرات غير شرعية محلها لأغراض عسكرية تهدد وقهر السكان الأصليين ؛

٤ - تدين أيضا انشاء هذه المستعمرات نظرا لأغراضها العدوانية وعواقبها اللا انسانية بالنسبة لسكان الأراضي المحتلة ؛

٥ - تدعو سلطات الاحتلال الاسرائيلي الى الكف فوراً عن انشاء هذه المستوطنات في الأراضي العربية المحتلة والى تمكين الشعب الفلسطيني ، المالك الشرعي للأراضي ، من ممارسة الحق في العودة الى وطنه ، والى ازالة جميع القيود المفروضة على التوسع العمراني في المناطق الريفية والحضرية بقصد السماح للسكان العرب الأصليين بتشديد منازلهم ؛

٦ - توصي الجمعية العامة بأن ترجو الأمين العام انشاء فريق عامل من خبراء الأمم المتحدة المختصين في المستوطنات البشرية للقيام ، بالتعاون مع منظمة التحرير الفلسطينية وغيرها

* اتخذ بأغلبية ٢٨ صوتاً مقابل ٤ أصوات وامتناع ٢ عضواً عن التصويت .

(د) HS/C/6/3 Corr.1 : HS/C/6/3/Add.1 .

من الأطراف المعنية ، باعداد دراسة ميدانية عن طبيعة المستوطنات المنشأة في الأراضي المحتلة ، مع تحديد الأسباب الكامنة وراء انشائها والآثار الاقتصادية والاجتماعية والانسانية والعمرائية والنفسية والأمنية المترتبة عليها بالنسبة لأصحاب الأراضي الأصليين وتقديم تقرير فريق الخبراء الى اللجنة في دورتها السابعة ؛

٧ - توصي أيضا الجمعية العامة بأن تحت سلطات الاحتلال على احترام وتنفيذ قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة وأن تتخذ اجراء ملائما في حالة تماهى تلك السلطات في الرفض أو عدم امتثالها لذلك .

الجلسة العامة ١١
٤ ايار/مايو ١٩٨٣

٢ - قرارات أخسرى

٣/٦ - التعاون الدولي في مجال تقديم المساعدة
الى المناطق المتأثرة بالكوارث الطبيعية
في البلدان النامية

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تدرك ضرورة معالجة مشكلة المستوطنات البشرية على صعيد عالمي ،

وان تشير الى أن اللجنة أولت عناية ملائمة لمشاكل الوقاية من الكوارث والتنبؤ باحتمالات
حدوثها والتخفيف من وطأتها ، وكذلك للتخطيط في المناطق المعرضة للكوارث الطبيعية ،

وان تشير أيضا الى اهتمامها المتواصل بمشكلة توفير مساكن للفئات الأقل حظا ،

وان ترى أن من الضروري توجيه اهتمام على سبيل الأولوية لمشكلة الكوارث الطبيعية التي
تزيد بشكل حرج من الاحتياجات الاقتصادية والتقنية للبلدان المتأثرة ،

وان تأخذ في اعتبارها أن كثيرا من البلدان النامية تعاني دوريا ومشكل متواتر من الزلازل
والأعاصير المدارية ، وأمطار السيول ، والفيضانات الهائلة ،

ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الممثل) تشجيع
د دراسة خطة عالمية تتيح تنظيم وتوفير مساعدة تقنية ومالية للمناطق المتأثرة بالسرعة اللازمة .

الجلسة العامة ١١

٤ أيار/مايو ١٩٨٣

٤/٦ - انشاء مؤسسة مالية واستشارية للمستوطنات
البشرية في آسيا والمحيط الهادئ

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى الجادئ والأهداف الواردة في اعلان فانكوفر بشأن المستوطنات البشرية
لعام ١٩٧٦ بالشكل الذي اعتمد به (هـ) ، والى قرارها ١/٤ المؤرخ في ٦ أيار/مايو ١٩٨١
والمعنون " بيان مانيتا بشأن حركة المستوطنات البشرية " ،

وان تشير كذلك الى قرارها ١٢/٥ المؤرخ في ٧ أيار/مايو ١٩٨٢ الذي رجحت فيه مسن
من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الممثل) أن يواصل ويعجل اعداد
د دراسة الجدوى المتعلقة بانشاء مصرف آسيوى للمستوطنات البشرية ،

(هـ) أنظر " تقرير الممثل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ، فانكوفر ، ٣١ أيار/

مايو - ١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ " (منشورات الأمم المتحدة ، رقم البيع E.76.IV.7) ، الفصل

الأول .

وان تحيط علماً بتقرير المدير التنفيذي الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السادسة عن دراسة الجدوى المذكورة (٥) ،

وقد نظرت في تقرير اجتماع فريق الخبراء المخصص لاعداد دراسة جدوى انشاء مؤسسة مالية واستشارية للمستوطنات البشرية في اسيا والمحيط الهادئ (ز) ،

١ - تقرر وجوب اتخاذ مزيد من الخطوات بشأن مسألة انشاء مؤسسة مالية واستشارية للمستوطنات البشرية في اسيا والمحيط الهادئ ، وترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يشكل الفريق العامل الصغير المؤلف من ممثلين حكوميين وغيرهم على النحو المتوخى في الفقرتين ٢٥ (أ) و (ب) من تقرير فريق الخبراء المخصص لاعداد دراسة جدوى انشاء مؤسسة مالية واستشارية للمستوطنات البشرية في اسيا والمحيط الهادئ (ز) ، وأن يدعو الى الاجتماع في أقرب وقت ممكن ، وأن يمده بما يقتضيه الأمر من أوجه التعاون والمساعدة لتمكينه من أداء مهمته ،

٢ - تقبل عرض حكومة الغلبين بأن تقوم بدور المضيف لاجتماع الفريق العامل الصغير.

الجلسة العامة ١١

٤ أيار/مايو ١٩٨٣

٥/٦ - استخدام الموارد البشرية المحلية في
تحديد وتنفيذ المشاريع الارشادية
للسنة الدولية لايوا المشردين

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تلاحظ تقرير المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) (ح) المقدم الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السادسة ،

وان تلاحظ كذلك أن الضرورة تدعو الى أن تكون البلدان النامية مكثفة الكفاء ذاتيا فسي انتاج الخبراء المحليين ،

وان تشير الى قرار الجمعية العامة ٣٧/٢٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، الذي أعلنت بموجبه سنة ١٩٨٧ سنة دولية لايوا المشردين ، وعينت لجنة المستوطنات البشرية بوصفها الهيئة الحكومية الدولية المسؤولة عن تنظيم السنة ،

وان تشير كذلك الى قرار اللجنة ٤/١٠ المؤرخ في ٦ أيار/مايو ١٩٨١ الذي رجحت فيه من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) مضاعفة جهوده لتشجيع

(٥) HS/C/6/2/Add.3 .

(ز) HS/C/6/2/Add.3 ، المرفق .

(ح) HS/C/6/4 .

استخدام خبراء البلدان النامية وخبرائها الاستشاريين في جميع جوانب العمل في ميدان المستوطنات البشرية وكذلك اعطاء الأفضلية عند توظيف أشخاص للمشاركة للأشخاص المحليين المؤهلين ،

وان تضع في اعتبارها المساهمة الكبرى الممكنة للأشخاص المحليين المؤهلين أن يقد موهبا في نطاق الجهود الوطنية الرامية الى ترجمة الهدف المتوخى في قرار الجمعية العامة ٣٧ / ٢٢١ ترجمة فعالة وتحقيقه ، ألا وهو " الاضطلاع ، بحلول عام ١٩٨٧ ، بتحسين مأوى بعض الفقراء والمحرومين وأحيائهم ، خاصة في البلدان النامية ، وذلك وفقا للأولويات الوطنية ، والقياسم ، بحلول عام ٢٠٠٠ ، بتبيان سبل ووسائل تحسين مأوى وأحياء الفقراء والمحرومين " ،

وان تلاحظ الحاجة الماسة الى وضع استراتيجيات وسياسات و برامج فعالة التكلفة وسهلة التطبيق محليا من أجل توفير المأوى للمشردين في البلدان النامية ،

وان تلاحظ كذلك الطابع الثقافي الذي يفرد به كل بلد من البلدان النامية وضرورة أن تنعكس قيمه الثقافية في تصميم المأوى المناسب محليا للمشردين والعجزة والمحرومين وأن تؤمن المساهمة الفعالة من جانب المشردين أنفسهم في توفير المأوى ،

وان تسلم بأن من أبلغ النقاط المبينة في الدراسة التي أعدت للجنة في دورتها السادسة (ج) النقطة القائلة بوجود مشاركة الحكومات الوطنية أكثر فاعلية في توفير أراضى بائمان في المتناول لانشاء مستوطنات بشرية وترك عطية بناء المأوى الفعلية للسكان أنفسهم ،

١ - ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموهسل) ايليا أعلى أولوية لتوظيف خبراء استشاريين وخبراء من البلدان النامية بوصفهم موظفي مشاريع فسي العمليات المضطلع بها على الصعيدين الدولي والوطني للسنة الدولية لا يواء المشردين ؛

٢ - ترجو كذلك من المدير التنفيذي اعداد قائمة شاملة بأسماء الخبراء الاستشاريين والخبراء الموجودين في البلدان النامية ، تبين كامل مؤهلاتهم وخبراتهم العملية ، لتحال الى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بغية استخدامها في توظيف العاطلين في مشاريع السنة الدولية لا يواء المشردين ؛

٣ - ترجو من المدير التنفيذي أن يقدم تقريرا مرحليا الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة عن تنفيذ هذا القرار .

الجلسة العامة ١٢

٥ أيار/مايو ١٩٨٣

(ج) " توفير الأراضي للمستوطنات البشرية " (HS/C/6/3) و (HS/C/6/3/Add.1 ، Corr.1) .

٦/٦ - برنامج التعمير الاسكاني في تشاد
التي مزقتها الحرب

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرار الجمعية العامة ٣٦/٨٠ المؤرخ في ٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ ،
بشأن التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية ،

وان تحيط علما بالاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث ، التي
أعلن عنها في مرفق قرار الجمعية العامة ٣٥/٥٦ المؤرخ في ٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وان تلاحظ حالة مشروع وضع برامج لاعادة بناء المساكن في نجامينا الذي يقوم بتنفيذه فسي
تشاد مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) (ي) ،

وان تلاحظ أيضا أن ما يقرب من ٧٥ في المائة من المساكن في نجامينا قد أصيب باضرار
بالغة أثناء القتال على مدى السنوات الثلاث الأخيرة ،

وان تلاحظ أنه بما أن ٩٠ في المائة من الباني في نجامينا كانت مبنية باستخدام مسواد
غير متينة فقد تهدم ٦٠ في المائة منها بالكامل ،

وان تضع في اعتبارها أن هذه الباني كانت تؤوى ٢٠٠ . . . فرد ، ٩٢ في المائة منهم
من ذوي الدخل المنخفض ،

١ - تحت المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) على
زيادة المساهمة التقنية التي يقدمها المركز الى مشروع وضع برامج لاعادة بناء المساكن في نجامينا ،
نظرا لأهميته للمقيمين من ذوي الدخل المنخفض ؛

٢ - ترحب من المدير التنفيذي أن يحدد موعدا جديدا للبدء بالاشتراك مع برنامج
الأمم المتحدة الانمائي ومع حكومة تشاد في أقرب وقت مستطاع ، وأن يرفع تقريرا عن التقدم المحسوز
في هذا الصدد الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة .

الجلسة العامة ١٢

٥ أيار / مايو ١٩٨٣

٧/٦ - التعاون بين مركز الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية (الموئل)
وماوي افريقيا

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرارها ٤/١ المؤرخ في ٦ أيار / مايو ١٩٨١ المعنون " بيان مانيليا بشأن
حركة المستوطنات البشرية " ،

(ي) أنظر " تقرير اعلامي عن المشاريع ، ١٩٨٢ " (CHS/INF/82-3) .

وان تشير كذلك الى قرارها ٦/٥ المؤرخ في ٦ أيار/مايو ١٩٨٢ ، الذي دعت فيه المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) الى اتخاذ الخطوات اللازمة لتشجيع التعاون الوثيق بين المركز ومصرف التنمية الافريقي ، بغية انشاء مأوى افريقيا ،
وان تلاحظ أن مجلس ادارة مأوى افريقيا قد تم تعيينه ،

وان تلاحظ أيضا أن المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ، يقترح بمجرد انشاء الأمانة الدائمة لمأوى افريقيا ، وضع مذكرة تفاهم لتحديد مجالات محسنة للتعاون بين المنظمتين وأشكال ذلك التعاون ،

وان تلاحظ مع التقدير أن مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) قد شارك بصورة وثيقة في انشاء مأوى افريقيا واشترك في المشاورات والاجتماعات التمهيدية التي عقدت بالتعاون مع مصرف التنمية الافريقي ،

ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يقدم المساعدة اللازمة لمأوى افريقيا ، بما في ذلك المساعدة التقنية والمالية ، وان يقدم الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة تقريرا عن التقدم المحرز في هذا الصدد .

الجلسة العامة ١٢

٥ أيار/مايو ١٩٨٣

٨/٦ - استخدام المواد المحلية وتعزيز
تقنيات البناء المحلية فسي
البلدان النامية

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تضع في اعتبارها أزمة الاسكان التي تتعرض لها البلدان النامية نتيجة ارتفاع معدل نمو السكان وما ينجم عنه من الهجرة الجماعية من المناطق الريفية الى المناطق الحضرية ،

وان تضع في اعتبارها أيضا التعاضد المستمر لأزمة المساكن في البلدان النامية ،

وان راجع منها لقلة الوسائل المالية المتاحة للبلدان النامية لمعالجة هذه الحالة الحرجة ،

وان تأخذ في اعتبارها كذلك أهمية الدور الحافز الذي يؤديه قطاع البناء في التنمية

الاقتصادية والاجتماعية ،

وان تلاحظ أثر استخدام وتعزيز تقنيات البناء المحلية على تكلفة ونوعية البناء ،

وان تأخذ في اعتبارها أن مواد البناء تشكل عنصرا هاما في بنية تكاليف الاسكان ،

ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يضع برنامج عمل يرمي الى تقديم المساعدة للبلدان النامية في استخدام وترويج المواد المحلية وفسحي استيعاب التقنية المحلية لاستخدام هذه المواد ، وأن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في هذا الشأن الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة .

الجلسة العامة ١٢

٥ أيار/مايو ١٩٨٣

٩/٦ - مقارنة وتعميم المعلومات التقنية المتعلقة
بالبناء والانشاء

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تلاحظ قرارها ٥/٥ المؤرخ في ٦ ايار/مايو ١٩٨٢ ، بشأن انشاء قسم موحد للمعلومات في اطار مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ،

وان تشير الى الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث ، الوارد في مرفق قرار الجمعية العامة ٥٦/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ ، وبوجه خاص الفقرتان ١٥٩ و ١٦٠ المتعلقة بتنمية المستوطنات البشرية وتحسينها ،

وان تشير ايضا الى قرارها ٨/٥ المؤرخ في ٦ ايار/مايو ١٩٨٢ ، بشأن انتاج وتوزيع المعلومات التقنية المتعلقة بالمستوطنات البشرية ،

وان تدرك ان المستوطنات البشرية تمثل عنصرا أساسيا في التنمية الاجتماعية والاقتصادية ، وان تلاحظ ايضا مدى الخبرة في صناعة البناء والصناعات المنتسبة اليها في جميع انحاء العالم ، وبخاصة في البلدان المتقدمة النمو ،

وان تضع في اعتبارها امكانية مساهمة تلك الخبرة في تعزيز الاسكان في البلدان النامية ، وان تضع في اعتبارها علاوة على ذلك ان هذه الخبرة يمكن ان يستفاد منها بوصفها اسهاما مهما في التنمية الاجتماعية الاقتصادية والتطوير التقني للبلدان النامية ، في ميدان البناء والانشاءات وغيره من ميادين المستوطنات البشرية ،

ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ان يطلع بانتقاء وجمع ومقارنة المعلومات التقنية المتعلقة بالخبرة المكتسبة بالفعل في صناعة البناء وان يعمها على البلدان المهمة بالأمر في العالم الثالث وغيرها من البلدان المهمة التي قد تطلبها .

الجلسة العامة ١٢

٥ ايار/مايو ١٩٨٣

١٠/٦ - تقديم المساعدة الى ليسوتو

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرارها ١٢/٤ المؤرخ في ٦ ايار/مايو ١٩٨١ ٥١٩/٥ المؤرخ في ٢ ايار/مايو ١٩٨٢ ،

وان تلاحظ مع الارتياح تقرير المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) بشأن تقديم المساعدة الى ضحايا الفصل العنصري والاستعمار (ك) ،

وان تضع في اعتبارها قرار الجمعية العامة ١٠١ / ٣٧ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢ ، الذي ادانت فيه الجمعية غزو جنوب افريقيا - دون ان تستفز - في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢ ليسوتو ، الذي أسفر عن خسائر في ارواح الابرياء ، وتدمير الممتلكات ،

وادراكا منها لمشاكل المستوطنات البشرية الناجمة عن تدفق اللاجئين الى ليسوتو ،

وان تضع في اعتبارها برنامج المساعدة الذي ارساه الأمين العام للتخفيف من آثار هذا الهجوم وتوفير ترتيبات أمنية أفضل ومأوى ملائم للاجئين من جنوب افريقيا الذين يعيشون في ليسوتو ،

وان تدرك ان برنامج المساعدة هذا وضع نتيجة لاغارات جنوب افريقيا المتكررة على ليسوتو ،

١ - ترجو من المدير التنفيذي لمركز المستوطنات البشرية (الموئل) ان يلفت انتباه الأمين العام الى القلق العميق الذي يساور لجنة المستوطنات البشرية بشأن الأوضاع السائدة في ليسوتو وآثارها المعاكسة على تنمية المستوطنات البشرية هناك ؛

٢ - ترجو ايضا من المدير التنفيذي ان يكثف برنامج المساعدة المقدمة الى ليسوتو ، لاسيما في مجال المستوطنات البشرية ، بغية مساعدة حكومة ليسوتو على احتواء اللاجئين اليهيا وتلاني آثار عدوان جنوب افريقيا عليها ؛

٣ - ترجو كذلك من المدير التنفيذي ان يتصل بالاجهزة والمنظمات والهيئات ذات الصلة التابعة لمنظمة الأمم المتحدة بغية اتخاذ تدابير دولية واسعة النطاق لتقديم المساعدة الى ليسوتو ؛

٤ - تناشد المنظمات والبلدان المانحة المتقدمة وغيرها التي هي في مركز يسمح لها بتقديم المساعدة الثنائية الى ليسوتو ان تفعل ذلك .

الجلسة العامة ١٢

٥ ايار/مايو ١٩٨٣

١١ / ٦ - تقديم المساعدة لضحايا الفصل العنصري والاستعمار في افريقيا

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرار الجمعية العامة ٨٠ / ٣٦ المؤرخ في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١ ، بشأن التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية ،

(ك) HS/C/6/2/Add.1

وان تشير ايضا الى أحكام قرارها ١٩/٥ المؤرخ في ٧ ايار/مايو ١٩٨٢ ،

وان تدرك الظروف البائسة التي يفرضها نظام حكم الفصل العنصرى على أغلبية السكان في جنوب افريقيا واقليم ناميبيا التابع للأمم المتحدة ، الذى يواصل نظام الحكم ذاك احتلاله بالقوة منتهاكا انتهاكا صارخا عددا من قرارات الأمم المتحدة ،

وان يساورها القلق ازا' تزايد أعمال القمع من جانب نظام حكم الفصل العنصرى نسي بريتوريا للشعب الافريقي لجنوب افريقيا وشعب اقليم ناميبيا المحتل التابع للأمم المتحدة ، وازا' تكثيف عدوان نظام الفصل العنصرى ضد دول المواجهة ،

١ - تدوين بقوة نظام الفصل العنصرى في بريتوريا لما يقوم به من أعمال قمع لانساني في جنوب افريقيا واحتلاله غير الشرعي لناميبيا ، ومن أعمال عدوانية وزعزعة الاستقرار ضد دول المواجهة ، وغيرها من الدول المجاورة ؛

٢ - تشني على المدير التنفيذى لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) للجهود التي بذلها حتى الآن في تنفيذ قرار لجنة المستوطنات البشرية ١٩/٥ ، على النحو المبين في تقريره الى اللجنة في دورتها السادسة (ل) ؛

٣ - تشني كذلك على الدول الأعضاء في منظمة الوحدة الافريقية وعلى جميع الدول المؤيدة الاخرى الأعضاء في المجتمع الدولي لجهودها الدائبة في دعم النضال ضد الفصل العنصرى والاستعمار في الجنوب الافريقي ؛

٤ - ترحب من المدير التنفيذى مواصلة وتكثيف جهوده لتقديم المزيد من المساعدة التقنية وغيرها من أشكال المساعدة الى ضحايا الفصل العنصرى والاستعمار ، عملا بقرار اللجنة ١٩/٥ ؛

٥ - تؤكد من جديد رجاءها من المدير التنفيذى بأن يحيط الأمين العام علما بما طلبته اللجنة في دورتها الخامسة من اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لتمكين حركات التحرير الوطني التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية من أن تمثل بأكثر من مثل واحد في دورات اللجنة ، بغية تمكينها من المشاركة على نحو أكثر فعالية ؛

٦ - ترحب كذلك من المدير التنفيذى بتقديم مساعدة اضافية الى تلك البلدان التي اضطرت فيها المستوطنات البشرية أو تحملت أكثر من طاقتها نتيجة لسياسات نظام بريتوريا العنصرى ؛

٧ - تدعو المدير التنفيذى الى تقديم تقرير الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار .

الجلسة العامة ١٢

٥ ايار/مايو ١٩٨٣

١٢/٦ - تنفيذ برنامج العمل الجديد الأساسي
للمثانيات لصالح أقل البلدان نموا

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرارى الجمعية العامة ٣٢٠١ (د ل-٦) و ٣٢٠٢ (د ل-٦) المؤرخين في ١ ايار/مايو ١٩٧٤ والمتضمنين الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين باقامة نظام اقتصادى دولسي جديد ، وقرارها ٣٢٨١ (د-٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ والمتضمن ميشاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ، وقرارها ٣٣٦٢ (د ل-٧) ، المؤرخ في ١٦ ايلول/سبتمبر ١٩٧٥ والمتعلق بالتنمية والتعاون الاقتصادى الدولى ،

وان تشير ايضا الى قرار الجمعية العامة ١٩٤/٣٦ المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ ، والذي اهدت فيه الجمعية برنامج العمل الجديد الاساسى للمثانيات لصالح أقل البلدان نموا ، الذى اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بأقل البلدان نموا (٢) ،

وان تشير كذلك الى قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٣٧ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ والمتعلق بتنفيذ برنامج العمل الجديد الأساسي للمثانيات لصالح أقل البلدان نموا ،

وان تضع في اعتبارها أن الأهداف الرئيسية لبرنامج العمل الجديد الأساسي هي توجيه اقتصادات أقل البلدان نموا نحو تحقيق التنمية الذاتية ، والتشجيع على اجراء التغييرات الهيكلية اللازمة للتغلب على الصعوبات الاقتصادية البالغة التي تواجهها أقل البلدان نموا ، وتوفير مستويات دنيا مناسبة تماما ومقبولة دوليا من التغذية ، والصحة ، والنقل والمواصلات ، والاسكان ، والتعليم ، فضلا عن توفير فرص عمل لجميع مواطنيها ، وتجديد ودعم امكانيات وأولويات الاستثمار الرئيسية ، وتحقيق وطأة الآثار الضارة للكوارث الطبيعية ،

وان تشير الى مشاركة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) مشاركة نشيطة في مداولات مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بأقل البلدان نموا ،

وقد نظرت في المذكرة التي أعدتها أمانة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) وأوضحت فيها الأنشطة التي اضطلع بها المركز لصالح أقل البلدان نموا في سياق برنامج العمل الجديد الأساسي (ن) ،

١ - تحيط علما مع التقدير بالأنشطة التي يقوم بها مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) في مجال اختصاصه لصالح أقل البلدان نموا ، ومنها على الأخص المشروعات

(م) انظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بأقل البلدان نموا ، باريس ، ١٤-١٥ ايلول/سبتمبر ١٩٨١ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم البيع E.82.I.8) ، الجزء الاول ، الفرع الف .

(ن) HS/C/6/CRP.5

التسعة والاربعون التي ينفذها المركز حاليا في خمسة وثلاثين بلدا من أقل البلدان نموا في افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية ، وما تقدمه تلك الأنشطة من مساهمة في بلوغ أهداف برنامج العمل الجديد الأساسي للثمانينات لصالح أقل البلدان نموا ؛

٢ - تناشد جميع الدول وأجهزة ومؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات الانمائية والمالية المتعددة الأطراف ، وسائر المؤسسات المعنية ، اتخاذ تدابير ملموسة وكافية للتعجيل بتنفيذ برنامج العمل الجديد الأساسي للثمانينات لصالح أقل البلدان نموا فسي ميدان المستوطنات البشرية ؛

٣ - ترجيو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يستمر في ايهلا^١ اولوية عليا لوضع وتنفيذ مشاريع المستوطنات البشرية من أجل أقل البلدان نموا في سياق برنامج العمل الجديد الأساسي ، وان يقدم الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة تقريرا عن تنفيذ هذا القرار .

الجلسة العامة ١٢
٥ ايار/مايو ١٩٨٣

١٣/٦ - اللاجئون والسنة الدولية لايوا^٢ المشردين

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

ان تشير الى قرارها ١٤/٥ المؤرخ في ٧ ايار/مايو ١٩٨٢ بشأن السنة الدولية لايوا^٢ المشردين ،

وان تشير ايضا الى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/١٩٨٢ با^١ المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٢ ، والى قرار الجمعية العامة ٣٧/٢٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ بشأن السنة الدولية لايوا^٢ المشردين التي سيحتفل بها في ١٩٨٢ ،

وان يساورها بالغ القلق من جراء تزايد حجم مشاكل اللاجئين في جميع انحاء العالم لاسيما في بلدان نامية معينة ،

واقترعا منها بأن الاحتفال بذكرى السنة الدولية لايوا^٢ المشردين سيكون فرصة ملائمة للتركيز على حل مشكلة اللاجئين في تلك البلدان ،

تعلن رسميا انه وفقا لما للاحتفال بالسنة الدولية لايوا^٢ المشردين من دلالة وللتدابير التي ستتخذ بصددها ، لا يجوز طرد أي كائن بشري ، بغض النظر عن جنسه أو لونه أو عقيدته أو الطائفة الاجتماعية التي ينتمي اليها ، من دياره أو اراضيه الشرعية من جانب أية حكومة اجنبية أو نتيجة لتدخل اجنبي .

الجلسة العامة ١٢
٥ ايار/مايو ١٩٨٣

١٤/٦ - التخطيط المحلي للمستوطنات البشرية

ان لجنة المستوطنات البشرية ،

اذ تضع في اعتبارها قرار الجمعية العامة ٣١٢٨ (د - ٢٨) المؤرخ فسي ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ، الذي تعرب فيه الجمعية عن قلق المجتمع الدولي ازاء حالة المستوطنات البشرية ، وخاصة في الدول النامية ،

واذ تضع في اعتبارها أيضا اعلان المبادئ بالشكل المعتمد به في مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) (س) والذي جاء فيه ما يلي :

(أ) ان حالة المستوطنات البشرية تحدد بقدر واسع نوعية الحياة وتلبية الاحتياجات البشرية الأساسية ؛

(ب) ان الاعلان يوصي الدول الأعضاء باعتماد سياسات في مجال المستوطنات البشرية واستراتيجيات للتخطيط المكاني يمكن تكييفها بصورة واقعية مع الاحتياجات المحلية وتيسر لجميع السكان المشاركة الفعلية في تخطيط المستوطنات البشرية وتشبيدها وادارتها ؛

(ج) ان لجميع الأشخاص الحق في أن يشتركوا في اعداد السياسات والبرامج المتعلقة بالمستوطنات البشرية وأن من واجبهم القيام بذلك ؛

(د) ان التخطيط ينبغي أن يتم على مستويات مختلفة ، جغرافية واقليمية ومحلية ومستوى الأحياء ؛

واذ تدرك أهمية الحصول على مشاركة المجتمعات الحضرية والريفية في صياغة وتنفيذ خطط المستوطنات البشرية بوصفها جزءا من التخطيط الوطني للتنمية ،

واذ تضع في اعتبارها القرار ١٤/٩ الذي اتخذه مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن التخطيط المحلي والبيئي للمستوطنات البشرية (ع) ،

١ - تقرر دعوة الحكومات الى النظر في فائدة اعتماد سياسات التخطيط المحلي للمستوطنات البشرية والى ادراجها في صلب خططها الانمائية الوطنية ؛

٢ - تقرر أيضا أن ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وغيره من الأجهزة والمنظمات المهتمة في الأمم المتحدة على اعتماد سياسات للتخطيط المحلي للمستوطنات البشرية عن طريق الوسائل التالية ؛

(س) انظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.76.IV.7) ، الفصل الأول .

(ع) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٥ (A/36/25) .

- (أ) اعداد نماذج وطرائق التخطيط المتكامل للمجتمعات المحلية التي تواجه المشاكل الأساسية المتمثلة في العمالة والاقتصاد ، والتعليم والتدريب ، والصحة ، والهياكل الأساسية والخدمات العامة ، وحماية البيئة والمتنزهات والحدائق وهندسة المناظر ، والطاقة ، والنقل والمواصلات ، وتصريف الفضلات ؛
- (ب) اجراء عدد أكبر من الدراسات عن المشاركة المحلية في تنمية المستوطنات البشرية ونشر المعلومات عن هذه المشاركة ؛
- (ج) الاستجابة لطلبات الحكومات بشأن اعداد تخطيط السياسات المحلية للمستوطنات البشرية ؛
- (د) تقديم الدعم ، بناءً على طلب الحكومات ، لبرامج تدريبية لتدريب الموظفين المحليين على موضوعات تتعلق بتخطيط المستوطنات البشرية ، بالتعاون مع الجامعات ومؤسسات الادارة العامة ؛
- (هـ) تنظيم حلقات دراسية اقليمية ووطنية بهدف تحديد طرائق واقتراح نماذج للتخطيط المحلي والبلدي ، ودمجها في خطط التنمية الوطنية .

الجلسة العامة ١٣

٦ ايار/مايو ١٩٨٣

با* - المقررات

١٥/٦ - توفير الأراضي لايوا* الفقراء

اتخذت لجنة المستوطنات البشرية في جلستها العامة ١٣ المعقودة في ٦ ايار/ مايو ١٩٨٣ ، بناءً على توصية اللجنة الأولى ، المقرر التالي :

ان لجنة المستوطنات البشرية ، اذ تذكر بمبادئ وأهداف اعلان فانكوفر بشأن المستوطنات البشرية لعام ١٩٧٦ وتوصيات هذا المؤتمر المتعلقة بالعمل الوطني (ف) ، مع اشارة خاصة الي القسم جيم " المأوى والمرافق الأساسية والخدمات " والى القسم دال " الأرض " ؛ واقتناعاً منها بالحاجة الى عمل عاجل ومتضافر لتحسين أحوال معيشة جماهير الناس في المستوطنات البشرية ، ولاسيما في البلدان النامية ، واقتناعاً منها كذلك بأن مبادئ وأهداف اعلان فانكوفر ، والاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث ،

(ف) انظر تقرير (الموئل) : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ، فانكوفر ٣١ ايار/مايو - ١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ ، (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.76.IV.7) ، الفصل الأول .

والقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ولجنة المستوطنات البشرية بشأن تحسين نوعية الحياة في المستوطنات البشرية ، تتطلب زيادة الجهود الوطنية لتوفير الأراضي لايواء الفقراء ؛ واذ تدرك أن تسليم المساكن للفقراء في كثير من البلدان يقصر عن الحاجة الى تلك المساكن ، واذ تعي ان الفقراء قد أثبتوا قدرتهم على المشاركة في عملية الاسكان على نحو فعال عن طريق الجهود الذاتية اذا اتاحت لهم فرصة مضمونة للحصول على الأراضي ؛ واذ تسلم بأن النهج المتبعة في زيادة تسليم الأراضي لايواء الفقراء سوف تتحدد وتتأثر بالسياسات والتقاليد الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية لمختلف البلدان ؛ واذ تعترف بأن الاحتياجات الاسكانية للفقراء يمكن أن تلبى في بعض الحالات على نحو أكفأ بتوفير اسكان نظامي ؛

(أ) تؤيد تقرير المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) المعنون " أراضي المستوطنات البشرية : توصيات للعمل الوطني والدولي " (ص) ، وتحيط علما بالتوصيات الواردة في " توفير الأراضي لايواء الفقراء " (ق) ، وهو التقرير الذي أعدته ندوة الأمم المتحدة للخبراء عن توفير الأراضي لايواء الفقراء المعقودة في تالبرغ واستكهولم بالسويد وتولى تنظيمها مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) بالتعاون مع حكومتي فنلندا والسويد ؛

(ب) تؤيد أيضا مبدأ زيادة تسليم الأراضي للفقراء وفرص حصولهم عليها بوصفه شرطا أساسيا لتلبية الاحتياجات الاسكانية للفقراء على نحو أكثر فاعلية ، ولاسيما في البلدان النامية ؛

(ج) توصي بأن توجه الحكومات اهتماما أكبر الى تعمير الأراضي واتاحة أراض كافية وملائمة للفقراء من أجل اسكانهم مع ضمان الحياة وبأسعار في متناولهم ؛

(د) تحث الحكومات على السعي الى ضمان تسليم الأراضي على نحو فعال بتجديد المراكز الحضرية المتفسخة ، وبذلك يستخدم الموجود من الهياكل الأساسية والمرافق والقرب من أماكن العمل ، وكذلك بالأخذ بمنهج تزايد القيمة في انشاء الهياكل الأساسية مما يؤدي الى انخفاض التكلفة التي تتاح بها الأراضي للفقراء ؛

(ص) HS/C/6/3/Add.1 .

(ق) استوكهولم : المجلس السويدي لبحوث البناء ، ١٩٨٣ .

(هـ) ترجو من البلدان عند اعداد وتنفيذ المشروعات الارشادية للسنة الدولية لايوا المشردين ، أن توجه اهتماما خاصا الى تنفيذ نظم ملائمة لتسليم الأراضي من أجل بلوغ أهداف السنة ؛

(و) تحث الحكومات على أن تتابع بنشاط برامج ملائمة وفعالة لتسجيل الأراضي لكفالة شروط ضمان الحياة وخاصة بالنسبة للفقراء ؛

(ز) وتحث أيضا كافة الحكومات على أن ترصد وتحلل وتستعرض الخبرة المتوافرة في مجال الممارسات المتعلقة بالمضاربة في الأراضي ، بوصفها مصدرا للزيادة في تكاليف الأرض المعدة للسكنى وما يتصل بها من خدمات مجتمعية .

١٦/٦ - برنامج العمل والميزانية البرنامجية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥*

اتخذت لجنة المستوطنات البشرية ، في جلستها العامة ١٣ المعقودة في ٦ آيار/ مايو ١٩٨٣ ، بناءً على توصية اللجنة الثانية ، المقرر التالي :

ان لجنة المستوطنات البشرية ، اذ تسلم بأهمية قطاع المستوطنات البشرية في التنمية الاقتصادية والاجتماعية المنصفة في البلدان كافة ؛ واذ تلاحظ مع القلق عدم كفاية الموارد المخصصة لحل مشاكل المستوطنات البشرية بالقياس الى حجمها وتعقدتها ، على المستويين الوطني والدولي معا ؛ واذ تضع في اعتبارها دورها الطبيعي بموجب ولايتها المتمثلة في وضع أهداف وغايات للسياسة العامة في ميدان المستوطنات البشرية وفي اقتراح الوسائل والسبل التي يمكن بواسطتها تحقيق هذه الأهداف والغايات على أفضل نحو داخل منظومة الأمم المتحدة ؛ واذ تلاحظ مع الارتياح أن لجنة تخطيط وتنسيق البرامج ، بتأييدها لجزء الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ الذي يتناول المستوطنات البشرية ، قد أعربت عن تقديرها للعمل الذي قامت به اللجنة في صياغة برامجها الفرعية وفي وضع أهداف وأولويات ؛ واقتناعا منها بأنه يجب تحقيق الأهداف الرئيسية لبرنامج المستوطنات البشرية في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ ؛ واذ تدرك ان برنامج عمل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ يمثل الحد الأدنى من الجهود الواجب بذلها في فترة السنتين لتحقيق أهداف الخطة المتوسطة الأجل ،

* اتخذ بأغلبية ٣٢ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٣ أعضاء عن التصويت .

- (أ) تكرر تأييدها لأهداف الخطة المتوسطة الأجل بوصفها عنصراً أساسياً من عناصر الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث ؛
- (ب) تثني على المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لوضعه برنامج عمل يولي اهتماماً وافياً لجميع الأهداف التي تحظى بأولوية عليا في الخطة المتوسطة الأجل ، مع تحليله في الوقت نفسه بأقصى درجة من الانضباط في طلب موارد لتنفيذ البرنامج ؛
- (ج) توافق على النتائج والأنشطة المقترحة في برنامج عمل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، وتؤيد البرنامج ككل ، بصيغته المعدلة بوصفه برنامجاً يوفر الحد الأدنى من النشاط اللازم لتمكين المركز من تحقيق الأهداف التي حددها لجنة المستوطنات البشرية ؛
- (د) تعرب عن القلق لأن مستوى البرنامج المتوخى تنفيذه منخفض إلى حد كبير بالمقارنة بحجم المشاكل الواجب التصدي لها ؛
- (هـ) تناشد جميع الحكومات بذل قصاراها لضمان توفير موارد خارجة عن الميزانية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) على المستوى المبيّن في البرنامج ؛
- (و) ترحب من المدير التنفيذي للمركز أن يولي المراعاة الواجبة ، لدى تنفيذ برنامج العمل ، للتعليقات التي أبدتها الوفود خلال المناقشة حول العناصر المختلفة للبرنامج .

١٧/٦ - شؤون ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل
والمستوطنات البشرية لفترة السنتين
١٩٨٤ - ١٩٨٥

- اتخذت لجنة المستوطنات البشرية في جلستها العامة ١٣ ، المعقودة في ٦ أيار/مايو ١٩٨٣ ، بناءً على توصية اللجنة الثانية ، المقرر التالي :
- ان لجنة المستوطنات البشرية ، وقد استعرضت تقرير المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) (ر) ، وتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (ش) على التقديرات المنقحة لموارد مؤسسة الأمم المتحدة

(ر) HS/C/6/6/Rev.1

(ش) HS/C/6/6/Add.1

للموئل والمستوطنات البشرية واستخدامها في ١٩٨٢-١٩٨٣ ، والاستخدام المقترح لموارد المؤسسة في فترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ ، واذ تأخذ في اعتبارها تماما الايضاحات التفصيلية المقدمة من المدير التنفيذي حول ملاحظات اللجنة الاستشارية المتعلقة باستخدام المقترح لموارد المؤسسة ،

(أ) تشني على المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لعرضه الواضح والدقيق للمقترحات المتصلة بميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية ، وللانضباط الذي تحلى به في استخدام موارد المؤسسة ؛

(ب) توافق على التوزيع المقترح للأموال المخصصة للبرامج ، ودعم البرامج والمشاريع ، والاحتياطي لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ ، وفقا لولاية المؤسسة ، والمادة ٣.٣ - ١ من النظام المالي للمؤسسة ؛

(ج) توافق أيضا على الاستخدام المقترح لموارد المؤسسة من أجل تنفيذ الأنشطة المرتبطة بالسنة الدولية لايواء المشردين ؛

(د) تلاحظ مع الارتياح مساهمات الدول الأعضاء التي كانت تقدم بانتظام دعما ماليا الى المؤسسة والدول الأعضاء التي قدمت تعهدات بدعم أنشطة السنة الدولية لايواء المشردين ؛

(هـ) تلاحظ مع القلق أن المستوى الحالي لل تبرعات لفترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ ، أدنى بكثير من مستوى التبرعات في المدة المقابلة لفترة السنتين السابقة ، وأنه يلزم للنهوض ببرنامج عمل فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ ، حد أدنى من التبرعات يتراوح بين ٧ و ٨ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة ؛

(و) تدعو على وجه الاستعجال جميع الدول الأعضاء ، لاسيما البلدان المتقدمة والبلدان الأخرى التي تستطيع ذلك ، الى تقديم تبرعات هامة الى المؤسسة أو الى زيادة مساهماتها الجارية .

١٨/٦ - تحليل البرامج على نطاق المنظمات

اتخذت لجنة المستوطنات البشرية في جلستها العامة ١٣ المعقودة في ٦ آيار/ مايو ١٩٨٣ ، بناء على توصية اللجنة الأولى ، المقرر التالي :

ان لجنة المستوطنات البشرية ، اذ تدرك أن لجنة البرنامج والتنسيق قررت ، في دورتها الثانية والعشرين المعقودة عام ١٩٨٢ ، أن يتم الاضطلاع بتحليل للبرامج على نطاق المنظمات في ميدان المستوطنات البشرية لتتنظر فيه عام ١٩٨٤ ؛

واذ تشير الى أن اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الموضوعية (شؤون البرنامج) اتفقت ، في دورتها العادية الثانية المعقودة في تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٢ ، على أنه ينبغي للجنة المستوطنات البشرية ، بوصفها الهيئة الحكومية الدولية التي تعالج موضوع المستوطنات البشرية ، أن تستعرض نمط الأنشطة في هذا الميدان وأن تبلغ لجنة البرنامج والتنسيق ما اذا كانت هذه الأنشطة تستجيب للاحتياجات الوطنية ؛ وقد استعرضت الوثائق المعروضة عليها بشأن هذه المسألة (ت) للنظر فيها ،

(أ) تقرر أن نمط الأنشطة المحددة في الوثائق المعروضة عليها (ت) ، بصيغتها المنقحة ، يتصدى للاحتياجات الوطنية التي نشأت منذ الموئل : مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ؛

(ب) ترحب من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يحيل الى مكتب تخطيط وتنسيق البرامج ، في ادارة الشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة ، الوثائق الآتية الذكر ، بصيغتها المنقحة وفقا لمناقشات لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السادسة ، لاتخاذ مزيد من الاجراءات .

١٩/٦ - استعراض وتقييم تنفيذ الاستراتيجية الانمائية
الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث

اتخذت لجنة المستوطنات البشرية في جلستها العامة ١٣ ، المعقودة في ٦ آيار / مايو ١٩٨٣ ، بناءً على توصية اللجنة الثانية ، المقرر التالي :

ان لجنة المستوطنات البشرية ، اذ تشير الى قرار الجمعية العامة ٢٠٢/٣٧ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ الذي قامت الجمعية فيه بأمر منها انشاء لجنة عالمية العضوية للقيام في عام ١٩٨٤ باستعراض وتقييم تنفيذ الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث (ث) ، ودعت أجهزة ومؤسسات وهيئات منظومة الأمم المتحدة المختصة الى تقديم تقرير الى تلك اللجنة عن النتائج المحققة في قطاع كل منها في تنفيذ الاستراتيجية الانمائية الدولية بوصفها اطارا للسياسة العامة في صياغة وتنفيذ برامج عملها وخططها المتوسطة الأجل ، واذ تأخذ في اعتبارها التقرير المعد عن تلك القضية (خ) ،

(ت) HS/C/6/8 و Add.1 .

(ث) قرار الجمعية العامة ٥٦/٣٥ ، المرفق .

(خ) " تطبيق الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث بوصفها اطارا لبرامج وخطط مؤسسات المنظومة : المستوطنات البشرية " (4) (HS/C/6/CRP) .

(أ) ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يقدم الى المكتب المختص بالأمانة العامة للأمم المتحدة ما يقتضيه الأمر من معلومات كاملة عن النتائج المحققة في تطبيق الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث بوصفها اطارا للسياسة العامة في صياغة وتنفيذ برنامج العمل والخطة المتوسطة الأجل للمركز بقصد احالة تلك المعلومات الى لجنة الاستعراض والتقييم التي أنشأتها الجمعية العامة في القرار ٣٧/٢٠٢، مع الأخذ في الاعتبار التعليقات التي أبدتها الوفود خلال نظر لجنة المستوطنات البشرية في البند في دورتها السادسة ، كما وردت في تقرير اللجنة المتصل بالموضوع ؛

(ب) ترجو أيضا من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يقدم الى لجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة تقريرا عن تنفيذ هذا المقرر .

٢٠/٦ - مواضع للدورات المقبلة

اتخذت لجنة المستوطنات البشرية في جلستها العامة ١٣ المعقودة في ٦ آيار/ مايو ١٩٨٣ ، بناءً على توصية اللجنة الأولى ، المقرر التالي :

ان لجنة المستوطنات البشرية ، وقد نظرت في المقترحات المختلفة التي قدمت خلال الدورة السادسة فيما يتعلق بالمواضيع الخاصة للدورات المقبلة ،

(أ) تقرر أن يكون الموضوع الخاص الذي يعرض للمناقشة في دورتها الثامنة في عام ١٩٨٥ هو " تخطيط وإدارة المستوطنات البشرية ، مع التركيز على المدن الصغيرة والمتوسطة وأقطاب النمو المحلية " ؛

(ب) تقرر أيضا أنه بالنسبة لدورتها التاسعة في عام ١٩٨٦ ، ينبغي أن يكون هناك موضوع خاص واحد فقط ، تبت اللجنة في محتواه في دورتها السابعة ؛

(ج) ترجو من المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أن يقدم الى اللجنة في دورتها السابعة في عام ١٩٨٤ ، مشروع ملخص لورقة عن موضوع الدورة الثامنة وخطة عمل لاعداده ، كيما تنظر فيهما .

المرفق الثاني

قائمة العروض الخاصة

الف - العروض السمعية البصرية

الأردن	"Land and housing development"
اسرائيل	"Israel: Old land, new ideas"
بوروندى	"Musaga"
بوليفيا	"Embusca de una vida mejor en Sucre"
تركيا	Part one. "Land for human settlements"
	Part two. "Batikent - a new settlement project"
تونس	"Les établissements humains et les sols"
الجمهورية العربية الليبية	"A closer look at Ras Lanuf Town"
زمبابوي	"Land resettlement patterns in"
سرى لانكا	"Land for human settlements"
الفلبيين	"Land for human settlements"
كندا	"A new look for Naledi"
الكويت	"An ambitious plan"
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات الاشرية (الموئل)	"Half of humanity"
المغرب	"Master plan for Kenitra"
نيجيريا	"Abuja - Nigeria's new federal capital"
هنغاريا	"Land - use for human settlements in Hungary"
اليابان	"Steps toward the 21st century - Tama New Town"
اليمن	"Land and urban development"
	"Dhamar earthquake"

باء - شرائح مصورة

"Building for the disabled" (UNCHS)
"Schéma directeur de l'aire urbaine d'Agadir et de son arrière-pays" (Government of Morocco)
"Housing in Finland" (National Housing Board)
"Finnish housing areas" (National Housing Board)
"Finnish housing exhibitions" (Housing Expedition Foundation)

جيم - معارض صور فوتوغرافية

الأردن	5 panoramic views
New housing schemes	6 photos
البلدان الاسكندنافية	
Charts on population density	2 common panels
Urban land policy	
الدانمرك	3 panels (English, French and Spanish)
The role of local authorities in land market for housing building	
رواندا	2 maps
Utilisation du sol au Rwanda	
السويد	4 panels (Land Information Systems)
Aerial photographs for land-use maps	
Aerial photographs and EDP perspective drawings	
Automatic map production (digital techniques)	
Thematic maps, supplementary products of a computerized cadaster	
غابون	6 photos
Libreville: effect of flood	8 photos
Libreville (Nzeng-Ayong): quartiers de relogement	9 photos
Libreville (Owendo): quartiers d'habitation spontanées	
فنلندا	3 panels
National physical planning	
Regional planning	
Master planning	
المغرب	2 maps
Les schémas directeurs d'aménagement urbain	
مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)	
Test series of educational aids for the International Drinking Water Supply and Sanitation Decade	7 posters

اليابان

Housing land situation in Japan today

Methods of public development in housing land

Japan's integrated land policy measure systems

4 panels

اليمن

30 colour photos

المرفق الثالث

قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة

بند جدول
الأعمال

	<u>العنوان</u>	<u>الرمز</u>
	دعوة وإخطار للحكومات	دعوة/إخطار
٣	جدول الأعمال المؤقت	HS/C/6/1
٣	شروح جدول الأعمال المؤقت	HS/C/6/1/Add.1
٤	أنشطة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) : تقرير مرحلي من المدير التنفيذي	HS/C/6/2
٤	تقديم المساعدة الى ضحايا الفصل العنصرى والاستعمار : تقرير من المدير التنفيذي	HS/C/6/2/Add.1
٤	التعاون مع مصرف التنمية الافريقي : انشياء مأوى افريقيا : تقرير من المدير التنفيذي	HS/C/6/2/Add.2
٤	دراسة جدوى عن اقتراح انشاء مصرف آسيوى للمستوطنات البشرية : تقرير من المدير التنفيذى	HS/C/6/2/Add.3
٤	الموارد من الموظفين والميزانية لتحضير وخدمة الاجتماعات المشتركة بين المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ومكتب لجنة المستوطنات البشرية من جهة والمدير التنفيذى لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب مجلس ادارته من جهة أخرى : تقرير من المدير التنفيذى	HS/C/6/2/Add.4
٤	التبرعات لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية : مذكرة من المدير التنفيذى	HS/C/6/2/Add.5
٥	اراضي المستوطنات البشرية : استعراض وتحليل الحالة الراهنة : تقرير من المدير التنفيذي	HS/C/6/3 and Corr.1

بند جدول
الأعمال

	<u>العنوان</u>	<u>الرمز</u>
٥	أراضي المستوطنات البشرية : توصيات للعمل الوطني الدولي : تقرير من المدير التنفيذي	HS/C/6/3/Add.1
٦	السنة الدولية لايوا* المشردين : تقرير المدير التنفيذي	HS/C/6/4
٦	تقديم التبرعات للسنة الدولية لايوا* المشردين : مذكرة من الأمانة	HS/C/6/4/Add.1
٧	مشروع برنامج العمل والميزانية البرنامجية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ : تقرير المدير التنفيذي	HS/C/6/5
٨	الميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ : تقرير من المدير التنفيذي	HS/C/6/6
٨	الميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ : تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	HS/C/6/6/Add.1
٨	المسائل المالية : استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) : تقرير المدير التنفيذي	HS/C/6/7
٩	تحليل برامج أنشطة المستوطنات البشرية عبر المنظمات : مذكرة من الأمانة	HS/C/6/8
٩	تحليل برامج أنشطة المستوطنات البشرية عبر المنظمات : نمط المشاركة وتوزيع الموارد : مذكرة من الأمانة	HS/C/6/8/Add.1
١٠	اعداد ورقتين عن الموضوعين المختارين للجنة المستوطنات البشرية في دورتها السابعة : مذكرة من الأمانة	HS/C/6/9 and Corr.1
١٠	مواضيع للجنة المستوطنات البشرية في دورتها المقبلة : مذكرة من الأمانة	HS/C/6/9/Add.1
	القرارات والمقررات الرئيسية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (الدورة العادية الثانية لعام ١٩٨٢) والجمعية العامة (الدورة السابعة والثلاثون) المتصلة بعمل اللجنة	HS/C/6/CRP.1

بند جدول
الأعمال

	<u>العنوان</u>	<u>الرمز</u>
٧	مشاريع برامج عمل اللجان الاقليمية فسي ميدان المستوطنات البشرية لفترة المنتهين ١٩٨٤ - ١٩٨٥	HS/C/6/CRP.2
٦	اضافة الى تقرير الأمين العام للسنة الدولية لايـسـواء المشردين (A/37/527/Add.1)	HS/C/6/CRP.3
٩	استخدام الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث كإطار لبرامج وخطط مؤسسات المنظومة : المستوطنات البشرية	HS/C/6/CRP.4
٤	تنفيذ برنامج العمل الجديد الزاخر للثمانينات لصالح أقل البلدان نموا : مذكرة من الأمانة	HS/C/6/CRP.5
٩	حالة اعداد الوثائق للجنة المستوطنات البشرية فسي دورتها السادسة ، حتى ٢٨ شباط/فبراير ١٩٨٣	HS/C/6/INF.1
	قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة	HS/C/6/INF.2
٤	تقرير الاجتماع الخامس المشترك بين المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ومكتب لجنة المستوطنات البشرية من جهة ، والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكتب مجلس ادارته ، من جهة أخرى	HS/C/6/INF.3
٨	حالة التبرعات المقدمة الى مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية حتى ١ نيسان/ابريل ١٩٨٣	HS/C/6/INF.4
	حالة التبرعات المقدمة الى مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية	HS/C/6/INF.4/Add.1
٤	انتاج وتعديم منشورات مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) : تقرير المدير التنفيذي	HS/C/6/INF.5
	قائمة بأسماء المشتركين	HS/C/6/INF.6 و Corr.1
	مشروع جدول الأعمال والميزانية البرنامجية لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥	HS/C/6/INF.7

المرفق الرابع

رسالة موجهة من الأمين العام الى اللجنة في دورتها السادسة

- ١ - يسرني عظيم السرور أن أنقل تحياتي الى المشتركين في الدورة السادسة للجنة المستوطنات البشرية .
- ٢ - وأرى أن من الملائم للغاية أن تعقد هذه الدورة في هلسنكي . فالي جانب البلدان الشمالية الأخرى ، تواصل فنلندا تأدية دورها في البحث عن سبل جديدة لمعالجة حالات عدم التوازن الدولية الحالية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية . وكان هذا متملا بوضوح في المفاوضات التي أدت الى اتخاذ الجمعية العامة للقرارين المتعلقين بالنظام الاقتصادي الدولي الجديد والاسراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث . ووجه امتناننا الخاص الى الحكومة الفنلندية لكرم ضيافتها وللدعم الكبير الذي منحه لأعمال مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) سياسيا وماليا .
- ٣ - ولقد أعرب المجتمع الدولي مرارا وما زال يعرب عن قلقه البالغ ازاء التدهور المستمر في الظروف المعيشية لغالبية شعوب العالم . وأضحت هذه الحالة متأزمة بصفة خاصة في الأحياء الفقيرة والمستوطنات الحضرية والمستوطنات الريفية الفقيرة التي يقابلها الانسان في المناطق الغامبة من آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية . وتخرج المشاكل الناشئة عن النمو السكاني السريع ومعدلات التحضير التي لم يسبق لها مثيل ، عن نطاق قدرة عديد من البلدان على حل المشاكل بنفسها . وتتطلب هذه المشاكل بوضوح العمل الذي تسعى اللجنة الى تعزيزه ، وهو العمل المنسق على المستويين المتعدد الأطراف والثنائي .
- ٤ - هناء على توصية اللجنة قررت الجمعية العامة بالاجماع اعلان سنة ١٩٨٧ سنة دولية لايواء المشردين . ومن المزمع أن تبذل الجهود قبل هذه السنة وفي أثنائها لتحسين ماوى وأحياء الفقراء والمحرومين . ويتعين أن يتحقق جزء على الأقل من هذا الهدف قبل عام ١٩٨٧ . وهذا يمثل تحديا كبيرا أمامكم . فسوف يكون مطلها منكم أن تحددوا وتتقدموا ، بشكل منظم ، الطريق الذي يجب أن يسير فيه العمل على الصعيد الوطني والاطبيحي والدولي بفعالية خلال الخمس سنوات القادمة نحو انجاز الغايات القيمة للسنة الدولية .
- ٥ - ومهمتكم العاجلة في هذه الدورة ، في رأيي ، هي ضمان بدء برنامج السنة الدولية بسرعة وفعالية في عام ١٩٨٣ . فالمشاكل تتضاعف يوميا وينبغي للجنة أن تنشئ في هذه الدورة قائمة متفقا عليها للمهام ذات الأولوية التي يجب بدؤها في عام ١٩٨٣ . وهناك أيضا حاجة لبرنامج عمل يضمن تنفيذ المشاريع الارشادية التي تبين كيف يمكن ادخال تحسينات على نظم توفير الماوى الحالية . ومن شأن هذه المشاريع أن توفر أساسا لوضع استراتيجية ايوائية عالمية حتى سنة ٢٠٠٠ والمجتمع الدولي ينتظر نتائج مداولا تكم بشأن هذا الموضوع الهام باهتمام بالغ .
- ٦ - ان اختيار مسألة توفير الأراضي لانشاء المستوطنات البشرية للاستعراض المحدد في هذه

الدورة ، مع تركيز خاص على مشاكل واحتياجات المجموعات المنخفضة الدخل والمحرومة ، هـ—و
اختيار جاء في حينه . وفي الوقت الذي توجه فيه الحكومات اهتمامها نحو المشاكل المعقدة
التي ينطوى عليها استيعاب النمو السكاني العالمي المتزايد بسرعة ، يصبح توفر الأراضي ولا سيما
لاسكان منخفضي الدخل هو المسألة الرئيسية التي تواجه المخططين في المستوطنات النامية في
جميع أنحاء العالم . وبعد الاستعداد المستمر للمجموعات المنخفضة الدخل والمحرومة —من
الحصول المشروع على الأراضي لبناء المستوطنات ، مسألة حساسة وان كانت هامة ، ويجب أن تفهم
وتوجه أنظار الحكومات والوكالات المعنية الأخرى إليها .

٧ - وأنا إذ أثق بأن اللجنة ستنهض مرة أخرى بأعباء التحدي الذي تواجهه ، أتمنى لكم كل
نجاح في مداولاتكم .

المرفق الخامس

مخصصات البيانــــــــــــــــات

ألف - كلمة ترحيب ورسالة افتتاحية من صاحب السعادة رئيس وزراء
فلندا السيد كاليفي سورسا

- ١ - ذكر صاحب السعادة رئيس وزراء فلندا في كلمته الترحيبية ورسالته الافتتاحية أن المسائل المعروضة على اللجنة حاسمة بالنسبة لمستقبل البشرية . وقال ان المستوطنات البشرية تعانِي آثار الركود العالمي منذ منتصف السبعينات ، وان هناك حاجة كبيرة الى استمرار الجهد والرامية الى اعادة توزيع ثمار النمو الاقتصادي ، بطريقة أكثر انصافا ، بين مناطق العالم المختلفة .
- ٢ - وأضاف ان الاستثمار في الاسكان يظنر اليه خطأ على أنه أقل إنتاجا من الاستثمارات الأخرى في اقتصاد وطني ما . ومن شأن تأمين الحق في حيازة الأراضي أن يشجع الناس على تحسين بيئتهم المباشرة معززين بذلك الاقتصاد الى درجة ملحوظة . وان الغشل في تعبئة الموارد الوطنية بطريقة تعمل على احداث أثر مضاعف على الاقتصادات الوطنية بل حتى على الاقتصاد العالمي ، سيؤدي الى تهديد قدر كبير من هذه الموارد .
- ٣ - وأردف قائلا ان السنة الدولية لايوا المشردين يلزمها أن تستغل الموارد البشرية والمحلية . ويحتاج الأمر الى التزام راسخ من جانب جميع الحكومات لتحديد الاستراتيجيات المتعلقة بتعبئة هذه الموارد وتنفيذها ، وذلك لأن الوقت يمر سريعا . وقال ان المتطلب الأساسي لحل مشاكل اسكان الفقراء والمحرومين في أنحاء العالم هو السلم . وتكفي حتى نسبة ٥ في المائة من الاموال المنفقة حاليا على الاسلحة لتوفير مياه شرب آمنة في فترة ١٠ سنوات لمن يعيشون في بلدان نامية تنقصها هذه الخدمة الأساسية .
- ٤ - وختاما ، تمنى رئيس الوزراء كل نجاح للجنة في مهمتها وأكد أن فلندا ترى أن الدور الحفّاز الذي تؤديه لجنة المستوطنات البشرية التابعة للأمم المتحدة والتعاون الحكومي الدولي في ميدان المستوطنات البشرية حيوي للتنمية العالمية .

باء - الكلمة الافتتاحية التي ألقاها صاحب السعادة رئيس وزراء
سرى لانكا السيد ر.بريماداسا

- ١ - أشار صاحب السعادة رئيس وزراء سرى لانكا في كلمته الى أنه كان قد ذكر في الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة ان توفير اسكان لائق هو وجه أساسي للاستثمار في تنمية البشرية .
- ٢ - وقال ان سرى لانكا استطاعت لحسن الحظ أن تعكس الاتجاه نحو تزايد التحضير بانتهاج

سياسة واعية للتنمية الريفية . وقد تحققت سرى لانكا من أن هناك حاجة عاجلة الى عمل عالمي ، بالإضافة الى استراتيجيات ايواء قوية وهادفة ، لكي يمكن تركيز اهتمام المجتمع العالمي على الحاجة الى اسكان أفضل للجميع . وأضاف رئيس الوزراء انه متين للرد الايجابي الذي قدمته الدول على الاقتراح الذي أهداه في الجمعية العامة في عام ١٩٨٠ .

٣ - وذكر رئيس الوزراء انه قام باتصالات شخصية مع قادة الدول الأعضاء ، وأنه قد هزته تأكيدات التأييد التي أهديت نحو أهداف السنة الدولية . وأضاف انه متفائل بأن المبلغ المتواضع المستهدف بالنسبة للدعم المالي اللازم للتحضير للسنة وعقد ها سوف يستوفى تماما من التبرعات في المستقبل القريب . وأعرب عن أمله في أن تحذو الدول الأقوى اقتصاديا حذو المثال الذي ضربه بلده فيما يختص بالمساهمة في السنة الدولية لا يواء المشردين .

٤ - وختاما أكد رئيس الوزراء الحاجة الى العمل على الصعيد الوطني ، وأشار الى الجهود المبذولة حاليا في سرى لانكا لتوسيع برنامج الاسكان الوطني . وقال انه يرى ان بلده يتشرف بالمساهمة بتجربته الخاصة في مداولات الدورة السادسة للجنة التي يرى أنها سوف تكون دورة بارزة في الجهود الرامية الى تحرير البشرية من عبء احدى حاجاتها الأساسية ، ألا وهي الحاجة الى المأوى .

جيم - خطاب المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية (الموئل) عن حالة
المستوطنات البشرية

١ - أكد المدير التنفيذي في ملاحظاته على حالة المستوطنات البشرية ، ان فترة الارتباك الاقتصادي الراهنة تمثل تهديدات خطيرة لحالة المستوطنات البشرية في كل مكان ، ولكن على الأخص لتلك الموجودة في البلدان النامية . بيد أن توفير المأوى المناسب والخدمات الكافية الى جميع المواطنين يفيد بوصفه مؤشرا أساسيا لنوعية الحياة ، وشرطا سبقا في الوقت نفسه لتنمية طويلة البقاء . وقد اتضح ذلك في أن الاستثمارات التي قامت بها البلدان الصناعية في المستوطنات البشرية خلال السنوات التي أعقبت الحرب العالمية الثانية قد أعدتها بصورة أفضل لمعالجة التعديلات الهيكلية الحالية التي نتجت عن النمو الاقتصادي البطيء ، والبطالة وقلة الموارد العامة .

٢ - وذكر أنه يجب ادماج المستوطنات البشرية في عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية ، ويجب بشكل محدد ، تخصيص قسط معقول من الاستثمارات الوطنية لتطوير المستوطنات البشرية . وأضاف انه توجد علاقة وثيقة بين الاستثمارات في المستوطنات البشرية والنمو الاقتصادي . وتوضح البيانات المتعلقة بالبلدان المنخفضة الدخل التي زاد متوسط معدل النمو السنوي للنتاج القومي الاجمالي للفرد فيها عن ١٥ في المائة خلال الفترة ١٩٦٠-١٩٨٠ أن متوسط معدل النمو العام لتخصيب الفرد من الناتج القومي الاجمالي كان في معظم الحالات بالنسبة للاسكان والقطاعات المرتبطة به

أعلى من متوسط معدل النمو السنوي للنتائج القومي الاجمالي كسكل . وكان ذلك حقيقيا في اقتصادات العالم الثالث المتوسطة الدخل والأسرع نموا وفي البلدان ذات الاقتصادات السوقية . وفي اقتصادات ذات التخطيط المركزي والاقتصادات النامية .

٣ - وأردف قائلا أن العقبة الكأداء في كثير من البلدان النامية أمام زيادة الاستثمار والانتاج هي النقص ليس في المدخرات المحلية ، وإنما في النقد الأجنبي ، وأن ذلك العبء الكبير الذي نتج عن انكماش في أسعار المنتجات الأولية وزيادة ضخمة في أسعار النفط يؤثر بصورة خاصة على البلدان النامية . ويمكن المحافظة على مستوى النشاط الاقتصادي بزيادة الاستثمارات في الميادين التي تتطلب قدرا ضئيلا من النقد الأجنبي ، بالنسبة للاستثمار السدي والصيانة اللاحقة للأرصدة حديثة الانشاء . وذكر أن استخدام مواد البناء المحلية وصناعة التشييد غير الرسمية في الاسكان لذوى الدخل المنخفض من المجالات التي ينبغي توجيه المدخرات المحلية اليها . ويولد استخدام المواد المحلية في الاسكان والبنية الأساسية والخدمات قدرا كبيرا من العمالة ويمكن أن يسهم في تكوين رأس المال بسبب الفرص المحدودة أمام غالبية السكان للاستثمار في ميادين أخرى .

٤ - وفيما يتعلق بالسنة الدولية لايواء المشردين ، فقد قررت الجمعية العامة ايلاء انتباه خاص ، قبل السنة وفي أثنائها ، الى هدف استحداث وعرض نهج جديدة لتقديم المساعدة مباشرة في الجهود الراهنة التي يبذلها المشردون لتأمين ماويهم الخاصة . وسوف يفيد ذلك أيضا كأساس للسياسات والاستراتيجيات الوطنية لتحسين ماوى الفقراء واهيائهم بحلول عام ٢٠٠٠ ويقوم مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموهل) بالفعل بوضع مشاريع ترمي الى ايجاد حلول يمكن تحمل تكاليفها لاسكان الفقراء والمحرومين . ومع ذلك فان المشاكل من الضخامة بما يتطلب بذل جهد تنظيمي ضخم واستثمارات هائلة من جانب الحكومات .

٥ - وبالرغم من أن الحالة المادية المتدهورة للمستوطنات البشرية للفقراء ينبغي ، من الناحية الأخلاقية ، أن تبرر وجود التزام عالمي بضمان الشروط الأساسية لكرامة الانسانية لجميع البشر فان هناك أسبابا أخرى لتبرير بذل الجهود الضخمة على نطاق واسع . ومن هذه الأسباب الاستقرار الاجتماعي الذي يمكن للمنزل اللائق أن يوفره كحاجز ضد العوز والتمرد الاجتماعي ، وخاصة في أوقات البطالة المرتفعة والكساد الاقتصادي المتزايد ، ومنها أيضا المزايا الاقتصادية لوجود ماوى محسن على المستويين الفردي والاجتماعي . وان الافتقار الى الحاجات الأولية ، مثل المياه النظيفة والرافق الصحية وخدمات المجتمع المحلي والنقل ، يعيق بشكل مباشر قدرة سكان المجتمع المحلي على الاسهام في الجهاز الاقتصادي الأكبر .

٦ - يجب على الحكومات أن تدرك أن تجاهل مثل هذه الجهود لا يؤدي الى توفير في الموارد ، ولكنه يؤدي ، بدلا من ذلك ، الى زيادة في مصروفات في البنود الأخرى في دفتر النفقات ويعني ذلك ، على أقل تقدير ، تأجيل الاستثمارات السديّة في المجال الرئيسي للتنمية - التحسين البشرى والاجتماعي ، في ظروف العدالة والمشاركة المتكافئة - مما يزيد من تكاليفها بعد ذلك .

٧ - وفي الختام أعرب المدير التنفيذي عن أمله في ألا تمضي الدعوة الى بذل الجهود الخاصة المتصورة للمستة الدول لايواء الشرديين بدون الالتفات اليها ، وأن اللجنة في دورتها السادسة سوف تذكر على أنها اللجنة التي اجتمعت فيها الحكومات من جميع أنحاء العالم لتبدأ جهودا ذات أبعاد جديدة لم يسبق لها مثيل ، يرمي الى تحقيق طفرة طال انتظارها في تحقيق الآمال فسي الكرامة الانسانية والرفاهية للجميع .

دال - بيان ألقاه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

١ - أوضح المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في بيانه قضيتين رئيسيتين متعلقتين بالمستوطنات البشرية والبيئة : المشاكل البيئية الخارجية التي خلقتها المستوطنات البشرية بسوء استعمال الموارد مثل الأراضي والياه العذبة وأخشاب الوقود ، ونوعية البيئة الداخلية التي توفرها المدن لسكانها . ونظرا لأن البيئتين الخارجية والداخلية تتدهوران بشكل يثير الانزعاج ويؤثر على الأخص في الفقراء والمحرومين ، فانه يرحب باختيار موضوع " توفير الأراضي للمستوطنات البشرية " موضوعا للسدورة .

٢ - وقال ان أوضح فشل في تخطيط استخدام الأراضي هو فقدان الأراضي الخصبة أمام الزحف الحضري المنخفض الكثافة . وقد فقدت على نطاق العالم مساحات تزيد عن ٧٠.٠٠٠ كيلومتر مربع من المساحات المنتجة للأغذية من خلال النمو الحضري خلال العقد المنصرم . ولا يمكن من الناحية البيئية عزل المستوطنة البشرية ، نظرا لأن تأثير عناصر مثل تلوث الجو والمياه والضوضاء والأمراض والحرائق وتقسيم القمامة وشبكات التخلص بالمجاري ليست مقصورة على المناطق المجاورة . كما أن تدمير مجال الطبيعة يعد اهانة للجميع . وفي مصلحة العدالة الاجتماعية والانسانية والاستقرار السياسي تعد قضية مشروع " الذين يملكون " في العمل بجديده لتحسين بيئة " الذين لا يملكون " تحسينا جذريا من القضايا الملحة . وأوضح طريقة لتحسين بيئة الفقراء هي توفير قاعدة اقتصادية آمنة ومستقرة لهم ولكن الحكومات تحتاج أيضا الى تنفيذ البرامج لتعزيز الجهود التي يبذلها ساكنو الأخص انفسهم لتحسين موئلهم - مرافق صحية أفضل ، وتركيب مواسير والتخلص من القمامة بطرق أفضل ، وتنظيم الأسرة بصورة طوعية ، والنظافة العامة ، والتعليم وما الى ذلك . ومن المطلوب توفير التزام سياسي عالمي المستوى لتنفيذ البرامج الوطنية الرامية الى تحسين حالة الفقراء .

٣ - وفيما يتعلق بالسنة الدولية لايواء الشرديين رحب المدير التنفيذي بقرار الجمعية العامة بتسمية لجنة المستوطنات البشرية بوصفها الهيئة الحكومية الدولية المسؤولة عن تنظيم السنة ، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الممثل) بوصفه الأمانة والوكالة الرائدة لتنسيق البرامج والأنشطة ذات الصلة التي تقوم بها المنظمات والولايات الأخرى المعنية - وتعهد بتقديم أقصى دعم ممكن من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة للسنة الدولية .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
